

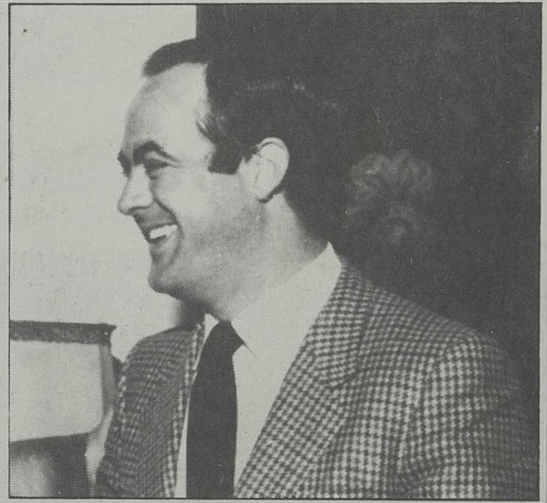
Zocociover

Ejemplar gratuito

Nº 25

REVISTA QUINCENAL DE TOLEDO

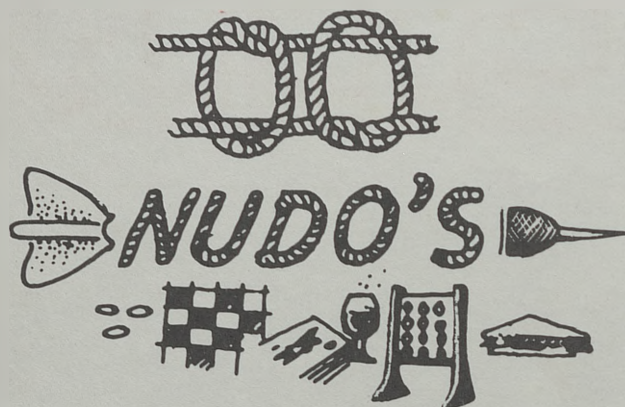
25 de JULIO 88



CABAÑEROS



PARA SECOS Y ABURRIDOS



Calle Talavera, 4
Teléf. 22 50 45

"LA MEJOR CERVEZA DEL MUNDO"

45004 TOLEDO

AIRE ACONDICIONADO Y TERRAZA

Desayunos
Meriendas

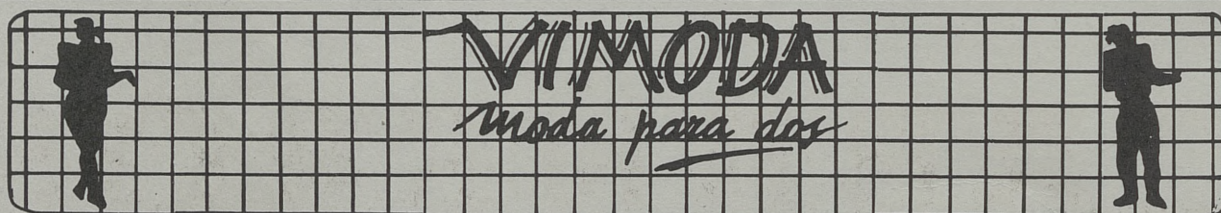
Café Bar Avenida

Especialidad
en tapas
aperitivos
platos combinados

Avda. de la Reconquista, 10

EN EL CENTRO DE LA RECONQUISTA
CASA FUNDADA EN 1.950

Teléf. 22 10 41 TOLEDO



C/ Méjico, 4

Teléf. 21 59 24

TOLEDO



**LA CEDA
ANDALUZA**



GRAN SERVICIO EN SUS ESPECIALIDADES
DE PESCAITOS FRITOS VARIADOS
Y FINO DE LA TIERRA

Y EL JUEVES RABO DE TORO

**LA CEDA
ANDALUZA**

C/ MEJICO, 11

TFNO.: 21 44 19

TOLEDO



DIRECTOR: Julio del Cerro.

COLABORAN: Jorge Miranda, Antonio López, Jesús Cobo, Javi Heredero, Reyes, Sánchez-Escobar, Ventura Leblic, Antonio Arteaga, Benjamín Morón, J.L. Domínguez, Manola Herrejón, Julián R. de la Pica.

EDITA: Pejul, S.L.

PUBLICIDAD: Al Punto.

DIRECCION: Carreteros, 5. Teléfono 21 59 22. 45003 Toledo.

IMPRIME: NUPREDSA-LA VOZ DEL TAJO.

D.L.: TO-811-87.

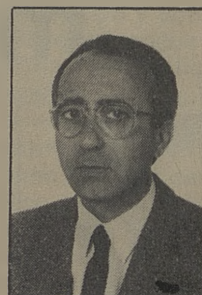
SUMARIO

| | Pág. |
|--|------|
| -De Cabañeros... al campo de tiro | 3 |
| -Felipe Centelles, portavoz del PSOE | 4 |
| -Comerciantes de Artesanía Leopoldo Martín, Presidente | 7 |
| -Colegio Universitario de Toledo | 8 |
| -Opinión | 10 |
| -Angel Rosa, concejal de incendios | 11 |
| -El Maestro Pedraza | 14 |
| -Alcalde y Alcaydes en la Gobernación de Toledo en los Siglos XVI y XVII | 15 |
| -...Para seguir volando | 16 |
| -Pulso de la ciudad | 18 |
| -Toledo se mueve | 20 |
| -Mozárabes. ABU-WALID | 22 |
| -Crónica de un libro ejemplar | 26 |
| -Niño de la Taurina | 32 |

De Cabañeros... al campo de tiro

La masificación del Colegio Universitario y la falta de espacio se veía llegar, pero nadie movió un dedo para evitarlo desde ese anciano director hasta el jovencísimo presidente. A vueltas de su lucha con la Universidad de Castilla-La Mancha y con Juan Pedro Hernández Moltó se les olvidó que un día llegaría que no cabrían en los edificios, ni gobierno regional, ni gobierno provincial, ponen de su parte nada para arreglar eso que se llama Universidad castellano-manchega, y eso a lo que ha llegado el Colegio Universitario.

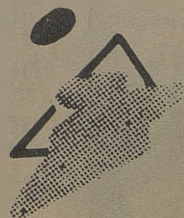
El presidente Bono va más a los golpes de mano y efectistas-electoralistas que a los arreglos cotidianos. Hay que descubrirse con eso de Cabañeros y su aumento de popularidad. Hay que ver cómo acaparó la atención regional. Y sin embargo, la emigración sigue, la Universidad no funciona, los funcionarios descontentos, los fuegos que no se apagan, etc. No ha dicho la última palabra el presidente regional de dónde estará el campo de tiro. Nos pensamos, y deseamos equivocarnos, en Castilla-La Mancha, y si nos aprietan más, en la provincia de Toledo.



EL DIRECTOR

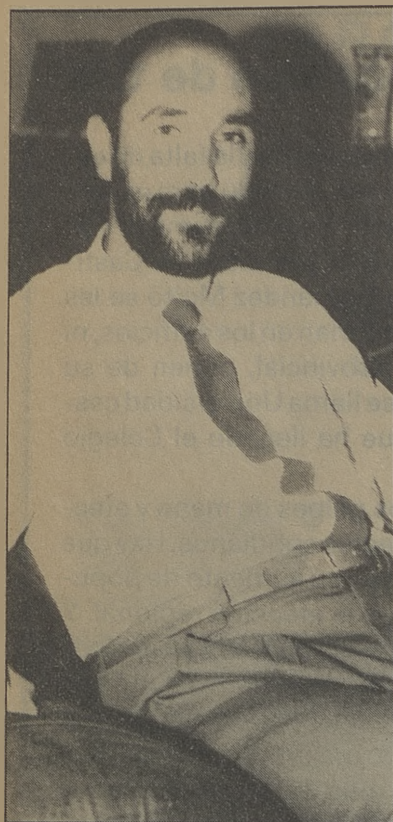
Grafitol.s.l.

Artes Gráficas



Nueva Dinámica en Impresión

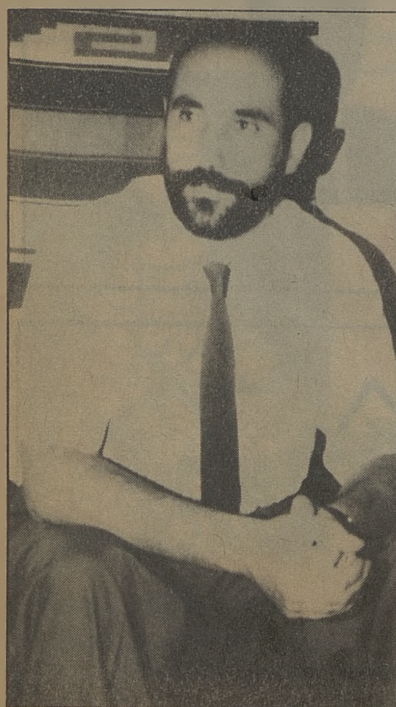
C/. Valdecelada, 10 (Polígono Industrial). Teléfono: 23 24 49 (provisional). TOLEDO



Felipe Centelles, sociólogo, concejal y portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de Toledo. En septiembre hará su bautismo de fuego como portavoz. De realizar un papel gris, sin relevancia ante el público será la voz socialista del Ayuntamiento. De la comisión de Hacienda, Patronato Deportivo y Comisión de Cultura, en ciertas ocasiones esta última, a ser

Nuevo Portavoz Socialista en el Ayuntamiento

Felipe Centelles: "Toledo más a mejor"



el coordinador y defensor de la política municipal socialista frente al equipo de gobierno y los otros grupos. No le gusta la ciencia-ficción y el "Toledo más a mejor" hubiera sido el eje de su gobierno si hubiese sido alcalde. Desea poner los pies en el suelo y gobernar con pragmatismos y menos dogmatismos.

"Es muy difícil hablar, dice, de uno mismo, porque a la gente hay que conocerla por las acciones y no por la publicidad que se pueda autogestionar la misma persona. Soy un concejal del Ayuntamiento de Toledo, del PSOE, fui a las listas del partido porque militaba ya hacía algún tiempo y porque en las selecciones internas del partido consideraron, mis compañeros, que podría hacer un papel digno como representante del partido socialista en el grupo municipal, y ésa fue la historia, no hay más".

—Y de buenas a primeras estás en el Ayuntamiento y se te nombra portavoz. ¿Qué es lo que has estado haciendo, en el Ayuntamiento?

—Siempre he tenido una labor bastante gris en el sentido de no tener ningún papel de cierta relevancia de cara al público y ciertamente a mí me gusta más de puertas hacia adentro, que de papeles que exigieran cierto protagonismo. Durante la época que he estado en el Ayuntamiento como concejal, concejal que también soy actualmente, he ido

fundamentalmente a la comisión de Hacienda, al Patronato Deportivo Municipal y en algunas ocasiones he trabajado también y he colaborado para la comisión de cultura. Estas son las tres grandes áreas en las cuales yo me he desenvuelto dentro de las tareas de oposición dentro del partido socialista, dentro del Ayuntamiento.

—Pero, sin embargo, ¿sí que habrás tenido actuación puntual dentro de esas áreas?

—Quizás la intervención más importante, desde un punto de vista político, ha sido el debate de los presupuestos.

Nuestro grupo durante las comisiones previas al pleno del presupuesto, pues, intentó introducir dentro de los presupuestos una serie de enmiendas, una serie de mejoras, que considerábamos a nuestro juicio que iban en beneficio de la ciudadanía de Toledo. Conservación de colegios, mantenimiento

general de la Ciudad, y propusimos la creación no de una agencia de empleo, pero sí de un instituto de empleo juvenil donde se den unas medidas que promocionaran empleo dentro de la gente joven. Hablamos, también, sobre algunas cuestiones relativas a la conservación del casco histórico, algunos planes de inversiones para las zonas y los barrios de Toledo. No lo conseguimos. El grupo de gobierno en su legítimo derecho prefirió aprobar los presupuestos con nuestros votos en contra. Veíamos que era un presupuesto excesivamente inmaduro, poco pensado, incoherente y la prueba de que esto era cierto es que al mes justo de aprobarse los presupuestos, con los votos de AP y del CDS, nos presentaron un expediente de modificación de créditos del propio grupo de AP que venía a recoger algunas de nuestras sugerencias.

—¿Cómo un hombre, que parece ser que ha sido más feliz, en el trabajo de mesa, de buenas a primeras se encuentra siendo el que lleve la voz cantante, el que plantee todos los problemas del Ayuntamiento, el portavoz del grupo de la oposición mayoritaria que existe en el Ayuntamiento de Toledo?

—El hecho de que haya sido una persona que prefiera el trabajo interior más al trabajo de público, no quiere decir que anteriormente no haya tenido actividades relacionadas con la política, relacionadas con el mundo sindical y relacionadas con el mundo deportivo. El hecho de ser ahora portavoz es una decisión que tomó el grupo del partido socialista, después de haber pasado un año dentro del Ayuntamiento, habiendo unido una serie de acontecimientos, una historia definitiva y que a veces los hombres como decía Ortega no eligen lo que quieren ser sino que las circunstancias hacen que sea, y en este caso, me hon-

ra que el grupo y el partido hayan pensado que yo pueda representarles y que pueda coordinar la actividad municipal.

—Después de la crisis del PSOE, ¿pertenece al grupo ganador?, ¿has evaluado esa circunstancia?

—No he evaluado esa circunstancia porque yo soy miembro del partido socialista obrero español. Sé que es algo muy típico y tópico decir esto de que cada uno de nosotros hace una trayectoria dentro del partido. En el partido ha habido y hay discusiones internas porque es la vida del propio partido. El partido socialista obrero español tiene ahora una ejecutiva tanto a nivel local como a nivel provincial y regional elegida democráticamente y yo soy del PSOE y debo pues la lealtad política a los miembros que han sido democráticamente elegidos dentro del sistema que tenemos nosotros en el PSOE. Me une con todos los compañeros unas relaciones primordiales, creo que positivas, yo respeto y admiro a todos los compañeros, con los que actualmente están dirigiendo el partido. Coincido en general en muchos de los planteamientos y lógicamente sigo la política que el PSOE está marcando en el área municipal y que coincide en general con lo que la sociedad española, la sociedad de Toledo y la sociedad castellano-manchega está diciendo y prueba de ello son las últimas elecciones a las Cortes Autonómicas. Por otro lado, creo que la famosa y traída crisis se cerró cuando se cerró el Congreso y que cada uno de nosotros está desempeñando las funciones y papel que le ha correspondido en función a esos resultados.

—¿Significa el cambio de portavoz, cambios de planteamientos políticos municipales?

—El cambio de portavoz no significa, necesariamente, un cambio radical de comportamiento político o de estrategia o de matiz político en

cuanto al funcionamiento del Ayuntamiento. Simplemente significa una acomodación. Las circunstancias políticas, las circunstancias sociales y el voto de los ciudadanos de Toledo decidieron que no fuéramos nosotros los que gobernáramos la ciudad pero sí que existían bastantes posibilidades de haberlo hecho. Nosotros en el Ayuntamiento vamos a entablar una dinámica no distinta pero sí acentuando en varios puntos. Uno de ellos, va a ser que partiendo de la base que ha pasado un año de gobierno, que ya no se puede escudar en el tema de estamos empezando. Ha pasado un año y lógicamente los ciudadanos de Toledo, a nuestro juicio, no están viendo muchas mejoras, prácticamente no hay ningún movimiento en el Ayuntamiento y nosotros como representantes de los ciudadanos de Toledo tenemos que exigir a ese gobierno que haga cosas, que las haga bien y a ser posible que las haga con el consenso de todos los grupos municipales. Por otro lado, vamos a insistir en nuestra línea de posición constructiva como así ha venido siendo habitual en nosotros, proponiendo cosas que creemos interesantes para la ciudad de Toledo, quizás en este caso tengamos que contar y nuestra intención es contar primero con el grupo de AP si le parece bien aceptar nuestras propuestas y luego vamos a tratar de contactar igual, hasta ahora los estamos haciendo, con más ímpetu con el CDS y con Izquierda Unida. ¿Por qué?, porque hemos visto que AP hasta ahora ha predicado con la palabra de la colaboración, de la participación, pero la realidad era distinta. A nuestro juicio ha tenido como Jano dos caras: las cara al público, la cara bonita, la cara de la foto, la cara de la participación y colaboración, y luego el adverso de la cara que era todo lo contrario.

A Alianza le han votado menos ciudadanos que al conjunto de la

Discoteca



MASCARA

MASCARA, un sueño

Electrodomésticos Sonia

TV y VIDEO

REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS

Perala, 49 Tfno.: 22 17 89
TOLEDO

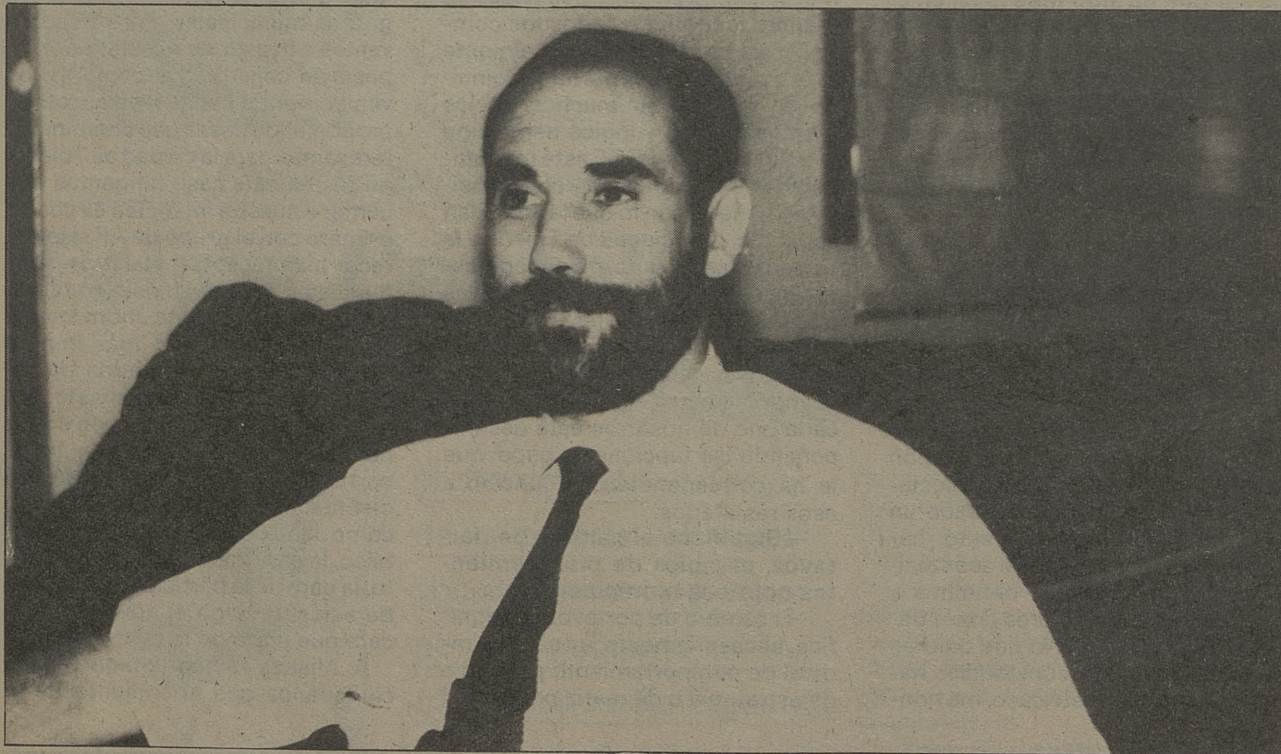


oposición y por tanto cuando el resto de la oposición se pone de acuerdo en algo, en pura estadística y en pura teoría política se supone que es el interés más vital de los ciudadanos. Las dos líneas pues, que nosotros queremos hacer, son la línea del control del grupo de gobierno que legítimamente y legalmente corresponde a los grupos de oposición y por otro intensificar nuestras acciones constructivas, tratando de buscar, si no con todo el Ayuntamiento al menos sí con los grupos de la oposición, aquellas cosas que realmente consideremos interesantes y que creemos tenemos la obligación de hacerlas, que se lleven a cabo en el Ayuntamiento y por tanto tenemos que hablarlo.

-Si vosotros hubiésteis estado en el gobierno, tú podrías estar siendo alcalde después de esta remodelación dentro de vuestro grupo. ¿Qué política hubieses llevado en ese caso?

-Yo creo que lo que tú estás planteando ahora es de ciencia-ficción, desgraciadamente para mi grupo ahora mismo no existe la posibilidad de hablar del tema, porque quizás no hubieran ocurrido los acontecimientos que han ocurrido, las cosas se hubieran visto de otra manera, la realidad hubiera sido distinta. Nosotros, creo, que hemos seguido y hubiéramos seguido la política que hemos venido diciendo a través de la campaña que en su día hicimos, a través del programa que presentamos a los ciudadanos y básicamente tendríamos cuatro o cinco ideas, en función de esas ideas establecerías toda la política. Por ejemplo, creemos que durante la anterior corporación liderada por el PSOE en Toledo se hicieron muchas cosas, solamente hace falta pasearse por Toledo y ver la vuelta que se le dio en infraestructuras a Toledo, vías, alumbrado, jardines y en cuanto a equipamientos como pueden

ser centros culturales, cívicos, que por cierto el grupo de AP todavía no sabe qué hacer. En otra línea, lo que llamábamos Toledo cuarta cultura, introducíamos, pues, una especie de renovación en la ciudad de Toledo, el bienestar de los ciudadanos de Toledo, que englobaría la recuperación de Toledo en su conjunto, haciéndolo más habitable. Más habitable nos referimos que no es cuestión solamente de dinero, evidentemente es importante, pero lo que es la recuperación del casco histórico, la solución del problema de la vivienda, no solamente pasa porque vengan unos americanos y nos den dinero, por cierto no nos han dado ni una sola peseta, sino de plantar las bases para un futuro posterior, desarrollo político con un programa que lleve a rehabilitar el casco histórico. Problemas múltiples, Colegio Universitario, basura, juventud, por desgracia, se hacen interminables.



FLORES MARAVILLA



SERVICIO TELEFLORA

Cuesta del Aguila, 13
Tfno.: 22 11 89
Plaza de las Tendillas, 3
Tfno.: 22 24 44 TOLEDO

C/ Hjar, 21 Tf. 35 78 37
OLIAS DEL REY

MESON-RESTAURANTE

“LA MONTERIA”



“VENTA PINEDO”

TAPAS VARIADAS - VENADO A LA PARRILLA Y EN SALSA
BACALAO A LA VIZCAINA - CALAMARES EN SU TINTA
COSTILLA MONTERA - PERDIZ A LA TOLEDANA - CONEJO
AL AJILLO - CODILLO A LA ALEMANA

Carretera de Madrid, 42, Km. 68 - Teléf. 22 03 27 - TOLEDO

Comerciantes de Artesanía. Leopoldo Martín, Presidente

El sector artesanal toledano ha saltado a la actualidad al ser elegido Leopoldo Martín Garrido, Presidente de la Asociación de Empresarios de Comercio de Artesanía, en la asamblea general del 13 de julio.

La Asociación carecía de Junta Directiva hacía varios años e inicia con la elección de la misma en su totalidad una nueva etapa. De ella hemos tenido las primeras repercusiones destacando la problemática del sector.

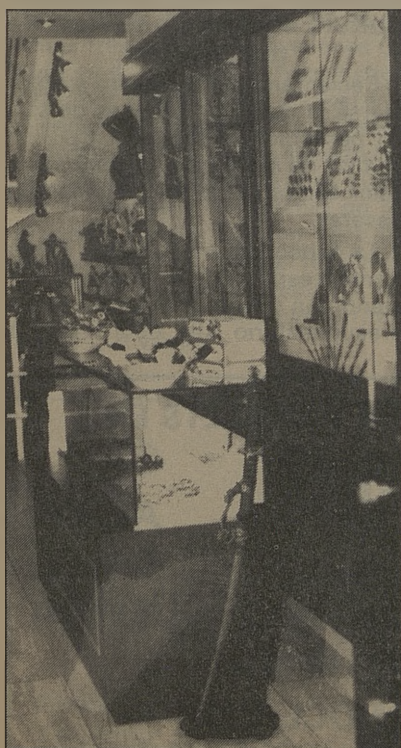
Leopoldo Martín Garrido manifiesta tener muchos proyectos y una tremenda ilusión. Entre aquéllos pretende reunir a todos los empresarios para reivindicar los intereses comunes. Para el presidente, Martín, hay que dejar de lado los individualismos y el desánimo y defender los intereses. La asociación cuenta con unos setenta socios y faltan comerciantes que han de unirse.

La gran problemática que viene padeciendo el sector, y en la que están de acuerdo todos los comerciantes, dice su presidente, Leopoldo Martín, es la existencia de guías al servicio de agencias que llevan a los turistas por un recorrido determinado para realizar sus compras en almacenes y fábricas con el consiguiente perjuicio del pequeño comercio.


El turista no recorre la ciudad, sigue unas rutas prefijadas por los guías y los grandes comercios.

La Asociación apunta la necesidad de una intervención de los poderes locales y regionales para paliar esta problemática. Algunos, además, piensan que si todos estuviesen unidos podrían conseguir más.

El turista sigue viniendo a Toledo unas horas y dirigido, Toledo necesita turistas de varios días, conseguirlo es un trabajo en unión de autoridades y sectores.



HOTEL

Maria  *Cristina*

★ ★ ★

- Salas de convenciones desde 25 hasta 500 personas
 - Salón de banquetes hasta 250 personas
- Habitaciones con hilo musical, minibar, televisión, video y antena parabólica


C/. Marqués de Mendigorria, 1 (Junto a la Plaza de Toros)
Teléfs. 925/ 21 32 02-04 • Telex 42827 HMCT-E • 45003 TOLEDO - ESPAÑA



Restaurante
El Abside

ALTA COCINA NACIONAL,
COMIDAS DE TRABAJO,
CONVENCIONES,
BANQUETES TRADICIONALES,
CON SALONES PRIVADOS

C/ Marqués de Medigorria, 1
Teléf. 21 32 02 **TOLEDO**



ALTA COCINA REGIONAL
LA CAZA - LOS ASADOS
PESCADOS Y MARISCOS

RESTAURANTE-

ADOLFO
-ASADOR

ENTRADA POR: C. Granada, 6 y Hombre de Palo, 7
(Junto a la Catedral)

22 73 21 - TOLEDO

Problemas de espacio y masificación

En el diario YA, del domingo 10 de julio de 1988, aparecía un artículo firmado por César García con título "El Colegio Universitario, "asfixiado" por la falta de espacio y la masificación de alumnos. El Alcázar se baraja como posible solución" que reproducimos íntegramente dado el problema que padece nuestro Colegio Universitario.

"El Colegio Universitario de Toledo necesita soluciones urgentes a los problemas de espacio y masificación que sufre en la actualidad. En muy pocos años ha pasado de doscientos alumnos a casi dos mil quinientos y ocupa dos edificios distin-

tos y separados sin capacidad para albergar a todo el alumnado. La Universidad Regional no ha dado soluciones al problema, aunque se comenta que uno de los objetivos que se ha marcado el actual rector, Luis Arroyo, es el de conseguir espacio en el Alcázar de Toledo para destinarlo a actividades docentes.

Mientras tanto, se mantiene la incógnita en torno a si el patronato rector del CUT admitirá o no como vocal del mismo a Juan Pedro Hernández Moltó.

Desde hace algunos años el Colegio Universitario de Toledo sufre graves problemas de espacio. El pa-

lacio de Lorenzana, a pesar de su imponente apariencia, se quedó pequeño hace mucho tiempo y fue necesario trasladar parte del Colegio a las dependencias de la Fundación Ortega y Gasset. En estos momentos, tal como explicaba a este diario su director, Daniel Poyán, se están realizando "excavaciones" en Lorenzana para dar cabida a los archivos.

El problema es siempre el mismo: la falta de presupuesto. En tiempos de Gonzalo Payo como presidente de la Diputación Provincial se buscó un edificio en el que concentrar las enseñanzas universitarias toledanas y se barajó la posibilidad de trasladar el CUT al Nuncio Viejo. La reforma del histórico edificio costaba más de 700 millones y la Diputación no se vio capaz de hacer frente a tan abultado presupuesto. El edificio sería posteriormente recuperado, invirtiendo una cantidad todavía mucho mayor, por la Junta de Comunidades para las consejerías de Economía y Hacienda y Política Territorial.

Cultura compra un edificio de mil millones

Recientemente ha vuelto a plantearse la cuestión después de que un particular ofreciera al CUT un edificio de la calle del Tránsito cuyo valor rondaba los mil millones de pesetas.

Tampoco ahora podían hacer frente a esos gastos, sobre todo teniendo en cuenta la falta de apoyo presupuestario de determinadas



Galería Comercial
El Miradero, Local 129
Teléfono: (925) 21 57 53



APARTAMENTOS Y CHALETS EN
BENIDORM

TORREVIEJA
CAMPELLO
TABERNES

ALTEA
CALPE
CULLERA

Facilidades de pago

¡CONSULTENOS! ¡LE INVITAMOS A CONOCERLO!

instituciones representadas en el patronato rector del Colegio, y se ha rechazado la oferta. Sin embargo, ha vuelto a ser la Junta de Comunidades la que ha retomado el ofrecimiento y al parecer, según han indicado a este diario en fuentes bien informadas, se ha comprometido a desembolsar los mil millones para quedarse con el edificio e instalar en el mismo toda o parte de la Consejería de Cultura, cuyas instalaciones en la calle Trinidad se han quedado pequeñas. Este asunto, señalan las mismas fuentes, se está llevando con la más absoluta reserva.

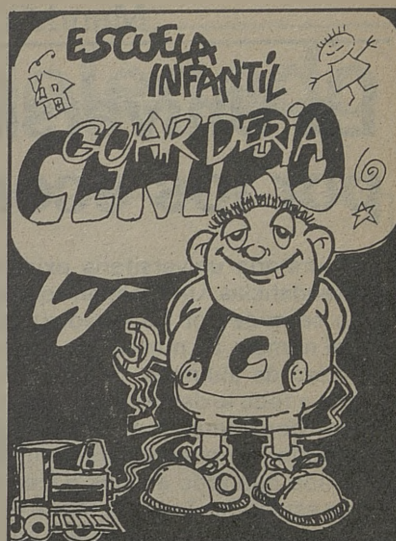
Una de las alternativas que se barajan para solucionar la falta de espacio del CUT es la utilización de parte del Alcázar toledano para actividades docentes, solución que no es bien vista en medios castrenses, en los que ya se detectó una visible oposición cuando la Junta de Comunidades anunció sus intenciones de trasladar a este edificio la Biblioteca Provincial. El consejero de Educación y Cultura, Juan Sisinio Pérez Garzón, ha manifestado en alguna ocasión sus intenciones en este sentido y el rector de la Universidad regional parece haberse planteado esta cuestión como uno de los objetivos fundamentales de su mandato. Desde distintos sectores toledanos relacionados con la Universidad se intenta conseguir que no se detenga el crecimiento del CUT, procurando, paralelamente, evitar la masificación que ya registran la mayor parte de las clases. En los últimos tres años las previsiones del número de alumnos se han desbordado por completo. Al no crecer el espacio del Colegio se han masificado las clases y se han llenado con un número de alumnos muy superior al deseable. Se intenta no rechazar a ningún alumno para los cursos próximos, pero el rectorado ha adoptado diversas medidas, poniendo topes a la matriculación para el año que viene.

Dos mil quinientos alumnos

En la actualidad, el CUT tiene cerca de 2.500 alumnos, trescientos de los cuales provienen de fuera de la provincia, especialmente de Ciudad Real. La mitad del alumnado depende de la Universidad Complutense, pese a lo cual la representación de la misma en el patronato rector es inferior al de la Universidad Regional.

En estos momentos se están enfrentando una serie de intereses entremezclados con cuestiones políticas que tienen como base la lucha de Toledo y Ciudad Real por hacerse con el protagonismo universitario en la región, tema del que dábamos amplia cuenta en nuestra edición del jueves pasado. Al igual que ya tienen Cuenca y Albacete, se intenta crear un vicerectorado en Toledo, cuyo titular podría ser el director del CUT, aunque se pretende que antes sea sustituido el actual. El rector de la Universidad Regional, Luis Arroyo, estuvo el jueves en Toledo, tal como adelantaba este diario, con intenciones de pedir la dimisión a Daniel Poyán. No lo hizo directamente, pero habló de que en estos momentos debe considerarse director en funciones a la espera de encontrar un sustituto, según hemos sabido de fuentes universitarias.

En estos momentos se habla de un posible candidato al puesto de vicerector. Sería el decano en funciones de la Facultad de Derecho de Albacete, Luis Prieto, el mismo que vetó preventivamente a Hernández Moltó para la vocalía vacante del patronato del CUT. Este se ocuparía del vicerectorado y, probablemente, también de la dirección del CUT, aunque las funciones concretas de este cargo podría delegarlas en un subdirector. En cualquier caso, antes sería necesario el relevo de Daniel Poyán, quien cuenta por el momento con el respaldo mayoritario de los miembros del patronato.



-Horario: 7-17 horas.
 -Niños por horas.
 -Profesores de preescolar tituladas.
 -Asistencia médica.
 -Niños de cero a seis años.
 Callejón de Menores, 16
 Teléf.: 21 68 96

chey

BOUTIQUE

Vestidos de fiesta,
de novia y madrina.
Alta costura.

Durante los meses de julio y agosto, grandes descuentos en ropas, zapatos y bolsos de esta temporada

Argentina, 5
Teléfono 22 55 62
Toledo

Eugenio
 PELUQUERO
 SALON DE BELLEZA
 Y SAUNA

SEÑORA CABALLERO

Avda. América, 3
 Teléfono: 21 10 25 45004 TOLEDO

La Universidad Regional es esquivada por los económicamente privilegiados

En materia universitaria existen dos tendencias. Una sostiene que el éxito se mide por las estadísticas, por el número de matrículas, por la cantidad de alumnos, por el audímetro, y todo lo demás pertenece al mundo de la metafísica. Es la escuela materialista/cuantitativa. La otra, defiende que todo avance docente ha de estar vinculado, de forma exclusiva, a la calidad. Son dos concepciones diametralmente opuestas sobre una misma materia.

En cuanto a lo que a nosotros atañe, la actual legislación establece que para cursar una carrera universitaria que no se imparte en la Universidad Castellano-Manchega, se podrá optar por cualquier otra Universidad menos por la de Madrid a la que sólo y por última vez podrán ir nuestros jóvenes durante el próximo curso 1988/89. Para colmo de males, hemos de añadir que el recientemente aprobado Plan Trienal de Inversiones en Universidades, recoge una partida presupuestaria de 3.000 millones para la creación de la Universidad Sur de Madrid —nominada de Carlos III—, ubicada entre las localidades de Getafe y Leganés, paradójicamente a menos de treinta minutos de nuestra Capital. Mientras tanto, nuestras autoridades autonómicas propician una política de tendencia acumulativa, propicia a evitar el éxodo estudiantil. Actualmente inevitable, pues en la Universidad Castellano-Manche-

ga se ofertan escasísimos estudios y además en centros dispersos geográficamente, circunstancia que convierte el panorama universitario regional en nada halagüeño.

Esquivar la Universidad regional

Ante tal circunstancia, ha surgido la picaresca de estudiar COU en Madrid; lo que supone un año más fuera del hogar, circunstancia que únicamente favorece a las clases sociales más privilegiadas; o cambiar el empadronamiento familiar, con lo que nuestros pueblos y ciudades tienden a una despoblación de derecho, no de hecho. Habida cuenta que únicamente pueden solicitar plaza en las universidades madrileñas, aquéllos que hayan superado el curso de orientación universitaria en algún centro docente de esa Comunidad Autónoma; quienes se les haya autorizado el cambio de residencia y quienes soliciten estudios que no se impartan en la Universidad que les corresponda y cuyo inicio se pida en los Centros que concretamente se determinen para tal eventualidad.

Todo ello, supone un gran atentado a los bolsillos de los sufridos contribuyentes castellano-manchegos, que difícilmente podrán soportar el mantenimiento de varios hijos estudiando en lugares geográficamente distintos, por lo que o se cambia la vocación de alguno de ellos al objeto de mantenerlos agrupados o están abocados a dejar de estudiar.

Consolidar nuestra universidad

Somos conscientes que todo

alumbramiento es doloroso y que nuestra Universidad debe contar, de forma incondicional, con nuestro apoyo; que tenemos el deber inexcusable de ayudar, en la medida de nuestras fuerzas, a su potenciación y lograr que se dote de los centros necesarios para satisfacer la demanda universitaria de nuestros conciudadanos. No obstante, mientras se establece la infraestructura deseada, tenemos el derecho constitucional de exigir que los alumnos de Castilla-La Mancha que opten por una carrera que no se imparta en esta Comunidad, puedan elegir Universidad en pie de igualdad con los alumnos de la misma. Tenemos la obligación de negarnos a ser universitarios de segunda clase o de relleno.

Una Universidad no se debe improvisar a golpe de decreto/supositorio, ni ser utilizada como baza política, ni en pro ni en contra. Somos consecuentes que se necesita tiempo para que las cosas se solidifiquen, cualquier precipitación llevaría consigo la posibilidad de que la deseada Universidad Castellano-Manchega se convierta en una expendedoría de títulos de licenciados, sin credibilidad a nivel social y desprestigiada entre las comunidades científicas. No estaría demás, desempolvando el útil principio marxista de "dos pasos hacia adelante y uno hacia atrás", pero siempre avanzando. No queramos engullir lo que no vamos a poder digerir, y de nada nos serviría, en los albores del siglo XXI, iniciar las trasnochadas discusiones bizantinas sobre la cuadratura del círculo.

Jorge M. MIRANDA




FOTO ESTUDIO DE LA BARBARA

Travesía del Arroyo, nº 5
Teléfono: 21 62 65
Santa Bárbara/ Toledo.

- Fotos Publicitarias
- Bodegones Cafeterías
- Catálogos para vendedores
- Diapositivas todos los tamaños
- Reproducción de fotos antiguas



LA COPERIA.

MIRADERO
TOLEDO

... alquiler de copas.

Angel Rosa, nuevo delegado

Parques y jardines, alumbrado, limpieza, así hasta diecisiete delegaciones y cuatro comisiones. Entre ellas, el servicio de Bomberos. El concejal que lleva tantas delegaciones y comisiones es Angel Rosa. Entre ellas, lo último acogido en la remodelación del equipo de gobierno, el servicio de bomberos. Servicio de bomberos que en los veranos, y cuanto más calurosos, más se pone de actualidad.

Angel Rosa de titulación concejal con más características personales de buen carácter, una gran humanidad y mayor afabilidad, está vigilante para que el servicio de bomberos funcione óptimamente. "Este verano, dice el concejal, hemos tenido, si cabe, mucha suerte, ha fluído bastante la lluvia y el peligro de incendio es menor. El calor, no obstante, empieza y estamos preparados para atender, dentro de lo normal y natural, cualquier incendio o cualquier quema de pastos. Creo que estamos alertas y sin ningún problema y podemos hacerlo perfectamente en estos momentos".

—¿Los bomberos de Toledo siguen prestando servicios en la provincia?

Si, efectivamente, a través de Protección Civil y con el apoyo y la subvención, digo exactamente la subvención de la Diputación Provincial, que abarca todo lo que es la Provincia de Toledo, pues de alguna forma está programado el atender a otros municipios. Quiere decir que nosotros estamos dispuestos y con la obligación de atender a otros municipios, en un área que ya está prefijado de antemano.



—Un área pequeña, grande... Tuvimos una época donde teníamos un parque de bomberos para toda la provincia de Toledo.

—Hoy a través de la Diputación y la Junta de Comunidades se han creado zonas dotadas de unos medios mínimos para extinción de incendios y apoyamos a través de Protección Civil, todos y cada uno de nosotros. Se coordina con Protección Civil el área que corresponde a cada uno, y cuando la emergencia así lo exige se toma y se llama a

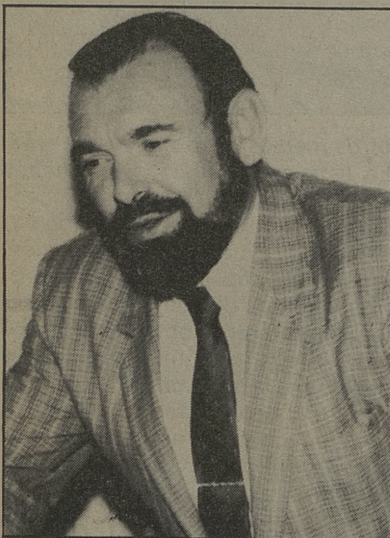
otros medios próximos a este área. En este caso sabéis que, muchas veces, cuando ha habido un incendio y ha tenido gravedad ha sido necesaria la ayuda de otros medios, incluso de otra comunidad. Nosotros estamos dispuestos a colaborar, estamos en la obligación de colaborar con cualquier comunidad que no sea la nuestra. Es un área social que debe estar dispuesta a atender cualquier emergencia que suceda en el país, incluso si estuviese más lejos, si tuviésemos medios,

A stylized logo for 'CAFETERIA CANARIAS'. It features two palm trees on either side of the text. The word 'CAFETERIA' is written in a cursive script, and 'CANARIAS' is in a bold, blocky font. Below this, 'Canarias, 5' is written in a simple, handwritten-style font. The entire logo is enclosed in a rectangular border.

helicópteros o medios de transportes aéreos necesarios a otros países, porque eso...

—Sin embargo, no lo quieres decir, me da la impresión de que no quieres profundizar en esos temas, pero sí dejas entrever que realmente la provincia sólo tiene un buen parque de bomberos, digo "bueno" entre comillas para que no me digan que soy demasiado optimista, sólo tiene el de Toledo, que los otros son pequeños destacamentos, retenes pequeños que pueden apagar eso, el incendio en una casa y basta, y en cuanto a un incendio espectacular los bomberos de Toledo tienen que ir, ¿a cambio qué reciben en Toledo, que es lo que les da la Junta y la Diputación?

—Soy el titular de la delegación desde hace pocos días y vamos a tratar de concienciar a las distintas instituciones que tienen responsabilidad sobre la provincia, sobre la región, para que poco a poco vaya apoyando a este parque, no al cien por cien, como correspondería, pero sí con cantidades importantes. Creo que ya los éxitos obtenidos en este aspecto son, digamos aceptables.



—Proyectos ¿qué tienes?

—Dos cosas fundamentales. Primero, hacer una campaña de concienciación ciudadana de medidas a tomar en caso de incendio. Hoteles, colegios, etc., que aprendan a comportarse y a protegerse en estas circunstancias. Campañas de desalojo y emergencia. La prevención en definitiva. Por otra parte, el parque necesita instalaciones nuevas, pensamos inaugurarlas antes de finalizar el año y la preparación de bombero. Físicamente, mental y formativa. El bombero debe de estar preparado para salvar y que a él no le ocurra nada. Salvar y salvarse. Más sintetizado y resumido no puedo desarrollar el programa propuesto, aunque su puesta en práctica nos lleve tiempo.

Servicio de extinción de incendios

Resumen numérico del servicio en 1987.

| | |
|-------------------------------|-----|
| Fuego | 189 |
| Fugas de agua | 98 |
| Inundaciones | 25 |
| Derribos | 11 |
| Sequía y reconocimiento | 21 |
| Falsas alarmas | 19 |
| Otros | 171 |

Total actuaciones Toledo 534
Total actuaciones en provincia 54

El número total de actuaciones supone 588, habiéndose realizado para ello 12.813 kilómetros, el 71,20 por 100 dentro de Toledo capital.

A iniciativa de la Delegación del Gobierno

Estudio sobre Protección civil para los casos de emergencia

Arsenio Ramos, presidente de la Asociación de Empresarios del Casco Histórico, en representación de la Federación Empresarial Toledana, se ha reunido con técnicos de Protección Civil de la Delegación del Gobierno en un encuentro que contó, asimismo, con representaciones del Ayuntamiento, Cruz Roja, Arzobispado, museos y asociaciones de vecinos, para tratar el tema de la realización de un estudio sobre Protección Civil para casos de emergencia.

do la ubicación de los elementos de mayor peligrosidad, tomando como base los datos que le faciliten las entidades y asociaciones convocadas en este caso.

Información

La Federación Empresarial Toledana ofreció todo tipo de colaboración y apoyo para el buen término de esta iniciativa poniendo a disposición de los técnicos de Protección Civil toda la información que sobre estos aspectos dispone la organización empresarial, consciente de la gran importancia que suponen las prácticas de Protección Civil en situaciones de emergencia.

Inventario

La Delegación del Gobierno pretende, en este sentido, crear un inventario de riesgos establecien-

COZUETA

Peluqueros
Barrio Rey, 8
Teléfono: 22 86 02

Ela

Productos de Peluquería
y Estética
Avda. de América, 1
Teléfono: 22 67 60

MACAVI

Peluqueros
de Moda
Avda. de América, 1
Teléfono: 22 67 60

LA CAJA DE TOLEDO DA MÁS SERVICIO

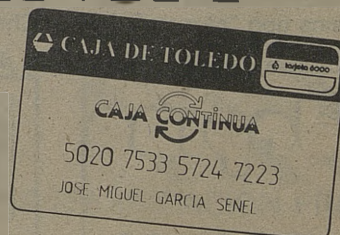


Para estar continuamente a su disposición, la Caja ha instalado una amplia red de Cajeros Automáticos.

Un servicio moderno, ágil, práctico, muy sencillo y... a cualquier hora del día o de la noche.

Infórmese en su oficina.

CAJA CONTINUA



CAJA DE TOLEDO

Al servicio de Castilla-La Mancha.

El Maestro Pedraza

Ahora que se ha logrado rehabilitar la música de banda en Toledo, ya que desde el 84 el Maestro Reollo se puso al frente de la antigua "Banda de Fomento", es hora de recordar a alguno de sus antiguos directores, como lo fue Eugenio Pedraza Moriz, tío de la archivera del Ayuntamiento toledano y a la vez Prioste de la Cofradía internacional de investigadores.

Eugenio Pedraza Moriz nació en Toledo el 13 de noviembre de 1900 y falleció el 29 de diciembre del 1983.

Su nombre dejó una estela de luz en la historia de Toledo de nuestro siglo, tanto por su temperamento musical como por su bondadoso carácter ya que no hay un solo toledano que no le recuerde con afecto y admiración.

En su juventud, y después de haber cursado con éxito la carrera de piano y armonía, tuvo gran amistad con los maestros de su tiempo, tantas veces elogiados por nosotros; es decir, por Guerrero, Cebrián, Gómez Camarero, etc... y colaboró con ellos en aquel tiempo en que el maestro Vilches tocaba instrumentos de percusión, así como Francisco de San Román y otros aficionados o forofos.

Cuando venía la compañía de Comedias a Toledo, en el mes de octubre, tocaban en el intermedio los hermanos Pedraza. Angel, el violín, Claudio el contrabajo y Eugenio, el menor de la "dinastía" al decir de Francisco Cebrián, el piano.

Eran tiempos de los conjuntos tanto en los teatros, como en el cine mudo y en los cafés donde se reunían las familias y los amigos a degustar la infusión mientras se escuchaba la música tipo "cámara". No

había llegado el "boom" de las grandes orquestas sinfónicas y los autores de música contemporánea que ahora nos envuelven y aturden con sus disonancias permitidas, no eran ni reconocidos en los conservatorios existentes, que eran bien pocos.

Recordarán, además de al maestro Pedraza a Juan Bouso —violinista— que vive todavía y recuerda con nostalgia "aquellos tiempos en que todo era mejor..."

Con Bouso, Luciano Gutiérrez, José Morejón, etc., dejó en Toledo huella indeleble y hasta sus "autógrafos" a lapicero en las paredes del interior de la catedral primada.

Eugenio Pedraza, después de estas "andaduras de juventud", siempre inolvidables, gana por oposición la plaza de director de la Banda Municipal de Villacañas, pueblo toledano de marcada raigambre musical. Casa con una hija de Julio Pascual, famoso profesor en la Escuela de Artes y Oficios cuyo taller se sabe que fue visitado por el Rey Alfonso XIII y, entre otros premios menores, gana el primer premio en la ilustre y real villa de Aranjuez con su Banda inicial. Aún sin haberse consagrado como director, muere su padre y, cumpliendo a rajatabla su obligación, sigue dirigiendo un concierto sin interrupción, después de cuyo esfuerzo asiste al entierro acompañado por el mismísimo Conde de Mayalde y una multitud incalculable.

Consigue pronto ser el director de la Banda de Fomento Musical de Toledo, dando conciertos con asiduidad en el paseo del Miradero y en la Plaza de Zocodover, así como en la Vega, durante la Fiesta de Corpus Christi y la Feria de Agosto.

Pedraza, a diario, impulsó la música enseñando a muchos jóvenes solfeo e instrumentos, rematando una década después de la cual en la Imperial se fue desvaneciendo la afición hasta hacer la Agrupación Musical Toledana y el conservatorio.

Según palabras textuales de su distinguida sobrina Esperanza "el maestro Pedraza fue un músico excelente de atril pero no solamente eso sino una persona entrañable, social, bueno hasta la exageración ya que pasaba horas enteras en familia tocando el piano, el violín, el violonchelo y todo lo que se pusiera por delante, con alegría sin límites y afinando, cuando fue director, todos los instrumentos que fallaban".


Compuso algunas piezas musicales que "tal vez por su humildad rompió antes de morir" aunque su gran faceta fue la de director de banda y en especial de música española de zarzuela tal y como siempre le recordarán sus paisanos y admiradores.

Manola HERREJON




ESTUDIOS TÉCNICOS DE PROMOCION E IMAGEN

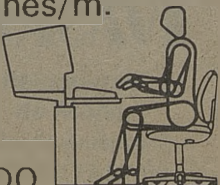
Carreteros, 5
Teléf.: 21 59 22
45003 TOLEDO



C/. Alfonso X "El Sabio", 8
Teléfono 21 29 54
TOLEDO



ACADE INFORMATICA MECANOGRAFIA
MECANOGRAFIA SISTEMA AUDIO-VISUAL
54 CLASES. 270 Pulsaciones/m.
TURBOMECANOGRAFIA
Núñez de Arce, 12. Tlf. 21 54 28. TOLEDO



Alcaldes y Alcaydes en la gobernación de Toledo en los Siglos XVI y XVII

Las antiguas Ordenanzas de Toledo aprobadas por Felipe II el 22 de diciembre de 1590, después de una serie de transformaciones y adaptaciones interesantes de estudiar y que serán motivo de otra colaboración, nos reflejan un cuerpo de doctrina jurídica un tanto compleja que unificada a finales del siglo XVI continuó vigente durante el siglo siguiente, mostrándonos situaciones insospechadas de ese complejo mundo administrativo que era el Ayuntamiento de Toledo en el siglo XVII.

Mantenia el Ayuntamiento una cohorte de funcionarios dedicados a menesteres dispares tal y como el regimiento de esta ciudad necesitaba.

La Administración de Justicia, la cobranza de aranceles, la legislación y administración de sus rentas y propios, eran tareas regidas por una escala de alcaldes, fieles, regidores, alguaciles, procuradores, contadores, mayordomos, almotacenes, alamines, etc., con sus particulares ordenanzas.

Haciendo un breve resumen por razón de espacio, quisiéramos fijarnos en estas líneas en el repaso de la jerarquización, que nos presentan las Ordenanzas, en especial de los tipos de alcaldes y alcaydes de la ciudad.

Además del Corregidor, máxima autoridad en la ciudad, había más de una docena de alcaldes con siete títulos distintos y cuatro oficios de "alcaydes", que pasamos a reseñar.

Adelantado y corregidor.— Será nombrado por S.M. cuyo Consejo le tomará juramento. Cuando fuere recibido en el Ayuntamiento de la Ciudad traerá la provisión de su oficio y prestará juramento según es ordenanza y costumbre.

El Corregidor nombra los oficiales y ha de hacer las reuniones y consejos en el Ayuntamiento y no en otra parte, según una real provisión del Emperador Carlos dada en Valladolid el 14 de octubre de 1514.

Está obligado a visitar dos veces por año los términos y jurisdicción de la ciudad según costumbre y ordenanza dada por los Reyes Católicos el 15 de mayo de 1498.

Alcalde Mayor.— Le nombra el Corregidor y prestará juramento y depositará la "fianza de residencia".

El Alcalde Mayor conoce todas

las causas civiles y criminales y a todas las otras que tiene poderes el Corregidor de conocer si éste le delegase.

Según ordenanza y provisión real dada en 1541 el Alcalde Mayor ha de realizar las audiencias en los poyos que están en el Ayuntamiento y no en su casa, cosa que también ordenó la reina Juana según provisión dada en Burgos el 4 de julio de 1508.

Alcalde de Alzada.— A éste le nombra el Corregidor y antes de

usar su oficio debe prestar juramento y depositar la "fianza de residencia". El Alcade de Alzada conoce el grado de apelación de todas las causas civiles y criminales que conoce el Corregidor y su Alcalde Mayor.

Alcaldes Ordinarios.— Son cuatro y los nombra el Corregidor y al igual que los antecesores prestarán juramento y depósito de fianza antes de usar su oficio.

(Continuará en el próximo número)



COMANSA

COCINAS DE LA MANCHA, S.A.

«Comansa»

A LA MEDIDA DE SU PRESUPUESTO

A LA MEDIDA DE SU GUSTO

A LA MEDIDA DE SU NECESIDAD

MUEBLES DE COCINA (FABRICACION PROPIA)

PASEO DE LA ROSA, 144
Telf.: 22 91 64

GENERAL VILLALBA, 21
Telf.: 21 13 27

TOLEDO

... Para seguir volando!

El polígono de tiro

“... Hemos conocido los planes de establecer un campo de tiro para las Fuerzas Aéreas de España y la OTAN en los Montes de Toledo. Debido a las características de esta región y a la riqueza de su fauna y flora estos planes resultan inverosímiles en nuestros tiempos. Cuando los últimos tesoros de nuestra naturaleza deberán ser conservados, estos planes son desde nuestro punto de vista incompatibles con la dignidad y responsabilidad de destrucción de la naturaleza en un país civilizado”. Esta es una de las muchas cartas que organismos internacionales han dirigido al presidente del Gobierno en favor de la conservación de una de las tierras más preciadas dentro y fuera de nuestras fronteras, donde según estudios realizados por el Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA), el águila y sobre todo el buitre ocupan posiciones terminales a nivel mundial. En España sólo existen 200 parejas de buitres negros, de ellas 78 coronan estos parajes; por eso subir a Cabañeros supone encontrarse con una de las últimas rapaces que pueblan la tierra.

Javier, un ecologista orgaceño estudiante de cuarto curso de biología nos enseña la sierra. De vez en cuando se detiene a observar algún nido. “Es imperdonable lo que están haciendo con Cabañeros. Desde el año pasado sobre todo, se está sacando de aquí todo el partido posible, se matan reses y organizan continuamente monterías. Hay un aumento increíble de furtivos desde que la finca cambió de propietario”. Javier ha dormido muchas noches al raso estudiando la fauna de Cabañeros, quizá sea por eso por lo que mira indignado a su alrededor cada vez que habla; “es incomprensible que pretendan instalar aquí un campo de tiro. Saben perfectamente que acabarían con buena parte de la fauna y sobre todo con el buitre negro”.

Estas no son afirmaciones gratuitas, existen informes oficiales como el de la Comisión Interministerial del medio Ambiente (CIMA), o el del ICONA, que detalla las consecuencias que sufriría la finca de cumplirse las pretensiones ministeriales. La primera de ellas sería el riesgo de incendio sobre todo en los tórridos meses veraniegos, en los que una chispa haría arder la vegetación

arrasando a su paso colonias enteras de nidos. El segundo peligro advertido por ICONA apunta hacia las molestias que sufrirían la mayoría de las rapaces. Estas, acostumbradas a gran tranquilidad para sus puestas, no sobrevivirían mucho tiempo bajo los efectos del ruido rasante de los aviones. Se sabe que en relación a estos estudios, la postura oficial se ha remitido en varias ocasiones a la convivencia existente entre aves y reactores en el campo de tiro de Bárdenas Reales, quizás porque todavía no sepan la diferencia entre aves esteparias y rapaces. Las primeras, inquilinas permanentes de Bárdenas Reales, pueden desarrollar perfectamente su ciclo vital bajo el fuerte sonido de los reactores, sin embargo, rapaces como el buitre negro son absolutamente incapaces de tolerar tales niveles de ruido.

Pero la situación más dramática, el mayor de los peligros, sería sin duda el que ya se ha cobrado algunas vidas; se trata del riesgo de colisión. El buitre es una de las aves de mayor envergadura —casi tres metros— y un peso de hasta once kilos. Al amanecer, cuando el sol comienza a templar las tierras, águilas imperiales, águilas reales y buitres, entre otros, remontan el vuelo en un ir y venir casi continuo en el que puede presentarse el peligro de colisión. La última conocida se produjo el verano pasado. El diario ABC titulaba la noticia: “Un buitre posible causante del accidente de un Phantom” en la localidad navarra de Caseda donde perdieron la vida los dos pilotos, “el casco de uno de los pilotos estaba totalmente lleno de plumas de estos pájaros”. Un mes antes de este suceso Yossi Leshem, director del Centro Israelí de Información sobre Rapaces, prevenía al Gobierno español de este peligro. Acompañado por el Grupo de Recuperación para la Fauna Autóctona (GREFA), Y. Leshem visitó Cabañeros y sus declaraciones fueron determinantes: “La Fuerza Aérea Española debe unirse a los conservacionistas y resolver el problema. Estoy seguro que se puede encontrar un lugar sin tantas aves en el cielo y de esta forma resolver el problema tanto para aves como para aviones.

Nosotros tenemos el dato de que un buitre que pese entre 7 ó 9 kilos al chocar contra el F-18 que vuela a 800 km/hora produce el choque

equivalente al de una masa de 100 toneladas. La colisión ocurre con tal claridad que el piloto no tiene oportunidad de abandonar la nave, y lo más probable es que tanto piloto como aves pierdan sus vidas”.

También la Asociación para la Defensa de la Naturaleza ADENA, coincide en que éste es uno de los riesgos más graves por eso para ellos la única solución posible es dejar Cabañeros como está “es incompatible el vuelo de los reactores con el vuelo de las aves, además España ratifica convenios internacionales como el de Berna, o la Directiva Europea de las Aves comprometiéndose al entrar en la C.E.E. a cuidar su ecosistema. Por lo tanto no sólo está vulnerando la legislación sino acuerdos internacionales”.

5 años de polémica

Desde que en octubre de 1981 el Ejército del Aire hiciera un levantamiento fotográfico de Cabañeros, hasta la actual situación en la que el Ministerio de Defensa considera viable el uso de una parte de la Finca como campo de tiro sin perjuicio de que el resto sea parque natural, en Cabañeros se han sucedido protestas populares, ocupaciones, informes científicos, campañas electoralistas... pero hoy, a cinco años del comienzo del problema, la situación prácticamente no ha variado.

Su primera etapa de conflictividad se vive en abril de 1983. El Ejército del Aire compra a la familia Aznar 16.579 Has. por un importe de 800 millones de pesetas con la pretensión de instalar un polígono de tiro. A partir de este momento se alzan las primeras voces de protesta, y en la primavera de ese mismo año la Asamblea Provisional de las Cortes de Castilla-La Mancha aprueba una moción proponiendo una comisión de investigación y seguimiento del campo de tiro. Es la primera acción política, aunque no popular del “asunto Cabañeros” a la que habría de sucederle muchas más, llegando incluso a planteamientos enfrentados entre el Gobierno Central y el de Castilla-La Mancha.

La cruzada, en principio, tiene la impronta inconfundible de los ecologistas. Junto a ellos, pueblos enteros de los Montes de Toledo ocupan y defienden la finca. Es el momento de mayor tensión de este período sólo superado cuatro años

más tarde cara a las elecciones castellano-manchegas donde Cabañeros fue utilizado como descarada propaganda electoralista.

En el verano de ese mismo año, la CIMA elabora un informe en el que expone cómo el campo de tiro dañaría el equilibrio ecológico de la zona. Pero el Ejército del Aire desestima todos los estudios de impacto ambiental realizados hasta el momento y afirma que "ni la flora ni la fauna de Cabañeros se verán afectados".

Después de la CIMA será el ICONA el segundo organismo estatal que realice un nuevo informe resaltando las nefastas consecuencias ecológicas que sufriría la zona de llevarse a cabo la pretensión del Ejército.

Hasta ahora pues, dos informes oficiales y las voces de ecologistas. A partir de aquí el grupo "pro-Cabañeros" irá aumentando su plantilla unas veces con asociaciones creadas a tal fin como la Asociación para la Defensa de Cabañeros formada por pueblos de alrededor, otras con grupos de ideología conservacionista como GREFA. Pero la lista no acabará aquí; científicos, escritores, políticos, organismos internacionales... irán agrupándose en torno a un mismo lema: NO AL POLIGONO DE TIRO.

En 1985 el Ministerio de Defensa aplica al "asunto Cabañeros" la Ley de Secretos Oficiales del Estado. Es un largo período caracterizado por el silencio ministerial hasta que dos años más tarde salta la noticia, ya oficial, de la señal de compra del que será el mayor polígono de aire-tierra de Europa. Este hecho será el nuevo desencadenante del aluvión informativo.

Diariamente se leen en la prensa titulares contradictorios que reflejan la ambigua situación por la que se atraviesa: "El Ejército del Aire considera a Cabañeros el emplazamiento idóneo para el campo de tiro". "Defensa reconoce que ha comprado Cabañeros aunque ello

no implica su conversión en polígono de tiro". "Defensa instalará el polígono de tiro en Cabañeros pese a las pretensiones políticas".

Mientras tanto el presidente de Castilla-La Mancha José Bono, comienza los trámites para la conversión de la zona en parque natural y se barajan los nombres del Valle de los Yébenes o El Bonillo —en Albacete— como abortadas alternativas a Cabañeros. La opinión pública a la vista de la prolongada incertidumbre, empieza a desconfiar del gobierno de esta comunidad autónoma y algunos hablan ya de engaño electoral. De nuevo se multiplican las reacciones ecologistas y conservacionistas. Una de las últimas acciones llevadas a cabo por éstos consistió en la entrega en el Palacio de la Moncloa, de un valiosísimo documento firmado por 117 presti-

giosos científicos españoles, en él se vertían opiniones similares a las expuestas en los informes CIMA e ICONA. Junto al documento se entregaron también numerosas cartas de apoyo de organizaciones de investigación de Estados Unidos, Europa y África.

La situación actualmente permanece en un período de espera. Después de que ADENA entregara en Defensa más de 6.000 cartas para que "Serra ceda Cabañeros", las últimas informaciones aparecidas en el diario El País el 28 de febrero pasado, se refieren a la posibilidad señalada por Defensa de "usar como campo de tiro una parte de Cabañeros que no sea declarada parque natural". Por otra parte, el rumor que circula en estos momentos entre los conservacionistas apunta hacia la posibilidad de que el Ministerio de

**ESTE VERANO
INGLES, FRANCES, ALEMAN
en**

InterLang

- Cursos de recuperación de E.G.B., B.U.P. y C.O.U.
- Cursillos de iniciación y perfección.
- ¡Padres!: clases diarias para sus hijos con actividades interesantes. Con profesorado nativo y altamente cualificado.

IDIOMAS CON UNA DIFERENCIA

Plaza del Padre Juan de Mariana, 3-2º.
(Junto a Hacienda). Tfno.: 21 43 69

TOLEDO



Flores

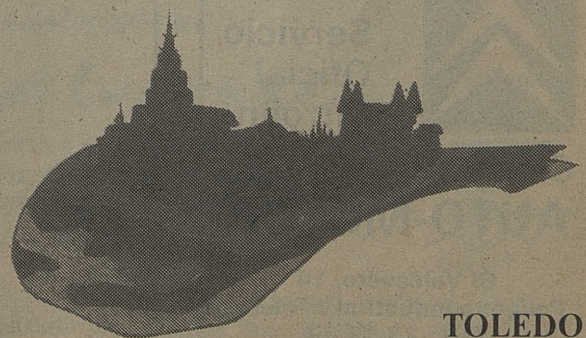
Toledo

Nuncio Viejo, 19 - Teléfs. 21 19 08 - 22 84 27

TOLEDO

**Los mejores jamones
y vinos de
nuestra Región en
*Mesón Don Jamón***

Alfileritos, 4



TOLEDO

Defensa compre pequeñas fincas del suroeste de la zona, declaradas por sus dueños como exentas de recursos naturales, ampliando por ese lado la zona militar; el resto sería declarado parque natural. De este modo el presidente de Castilla-La Mancha José Bono habría cumplido su promesa de parque natural —quedando bien ante su comunidad autónoma—, a la vez que acatase la decisión Ministerial.

El último intento de diálogo con representantes de la Administración, corrió a cargo de la Asociación para la Defensa de Cabañeros, que a comienzos de abril invitó a la Delegación de la Consejería de Agricultura a una mesa redonda para debatir el tema de Cabañeros. Dicha Delegación declinó la invitación excu-

sando su no comparecencia hasta no resolverse el expediente de declaración de parque natural, lo que parece significar que no habrá ningún tipo de diálogo hasta no hacerse pública la decisión oficial, prevista en principio para el pasado mes de abril.

Cabañeros Parque Natural

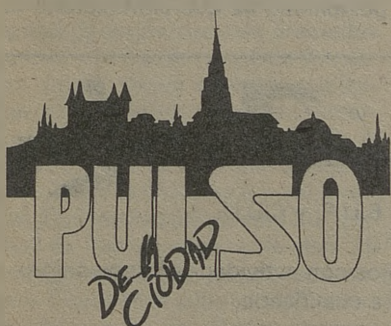
El Gobierno Regional de Castilla-La Mancha aprobó el 11 de julio de 1988 un decreto por el que se declara Cabañeros parque natural. El parque tiene una superficie de 25.615 hectáreas. El presidente Bono, emocionado, anunció la declaración a todos los medios informativos en el Palacio de Fuensalida. Cabañeros, se ha salvado.

diéndose los legítimos intereses de los ciudadanos y de los grupos sociales que han hecho públicas sus posturas. De todas las negociaciones que se lleven a cabo sobre el tema se informará a la opinión pública a través de los medios de comunicación; así como al resto de formaciones políticas, a través de sus portavoces municipales, quienes en todo momento han estado presentes en las reuniones mantenidas con el Ministerio de Defensa.

Reorganización del equipo municipal de Gobierno

La remodelación del equipo municipal de gobierno del Ayuntamiento de Toledo ha quedado concluida, tras la firma por el alcalde, José Manuel Molina, de los Decretos en los que se asignan nuevas competencias a determinados concejales. Esta remodelación ha estado motivada por el cambio de concejales originado a consecuencia de la renuncia al cargo de Conrado Navarro Navarro y su sustitución por María Sol Morales González. A partir de estos momentos, esta última concejala asumirá las responsabilidades del área de Asociaciones y Participación Ciudadana.

Como consecuencia de esta delegación, la Concejalía de Teresa del Río pasará a denominarse en lo sucesivo, delegación municipal de Servicios Sociales; esta misma concejala asumirá, igualmente, la delegación municipal de Alumbrado. Las competencias que ostentaba Conrado Navarro en el área de Tráfico, Transportes y Seguridad Ciudadana son asumidas por José Gutiérrez Ruiz, quien mantendrá a la vez la delegación de Sanidad y Medio Ambiente. Finalmente, An-



Escuela Central de Educación Física

El Alcalde de Toledo, emitió el siguiente comunicado: Ante la confusión existente respecto a las negociaciones entre el Ayuntamiento de Toledo y el Ministerio de Defensa sobre la Escuela Central de Educación Física, agravada en las últimas fechas por la aparición de comunicados emitidos por determinadas asociaciones y entidades públicas, como Alcalde manifiesto públicamente que: asumo la responsabilidad política de la firma del convenio

con el Ministerio de Defensa, así como el contenido del mismo. No obstante estimo que existen determinados errores, que exigen clarificación y renegociación en los siguientes términos:

1.— Establecer plazos concretos para la entrega definitiva de la Escuela Central de Educación Física.

2.— Buscar otras alternativas de compensación al Ayuntamiento siempre que queden garantizados los intereses generales de la ciudad.

Deseo dejar perfectamente claro que los terrenos de la Escuela Central de Educación Física dedicados a parque son de propiedad municipal, por lo que está absolutamente garantizada su construcción. Actualmente se están manteniendo negociaciones con ICONA para formalizar, en el próximo año, la ejecución del mencionado parque.

Quiero realizar un llamamiento a la opinión pública, y a todos los ciudadanos, sobre la desinformación que sobre este tema se ha realizado en la ciudad, lamentando que en ocasiones se haya caído en la desacreditación personal y no defen-



Servicio
Oficial
Citroën

Citroën
AUTO-MOTOR

C/ Valcavero, 14
Polígono Industrial - Toledo
Telf.: 23 09 39



ROPA Y ZAPATOS

PRIVATA

LEVIS

CLOSED

PATRICIA

C/ Cadenas, 4

Telf.: 21 40 51

45001 TOLEDO

gel Rosa Gómez ha sido nombrado concejal delegado de Extinción de Incendios y seguirá asumiendo las delegaciones de Servicios y Relaciones Interciudades, a excepción de la parcela de alumbrado que, como se manifestaba anteriormente, es asumida por Teresa del Río.

El resto de concejales del equipo municipal de gobierno continúan con las mismas delegaciones y responsabilidades de área que tenían: Tomás Martín-Peñato Alonso, Urbanismo y Obras y Régimen Interior; Fernando Fernández Gaitán, Deportes; Manuel Ricardo Espinosa de las Heras, Personal; Mariano Díez Moreno, Hacienda y Presupuestos; José Luis Cánovas Villasanté, Festejos; María Eugenia Hernández-Gil Mancha, Educación, Cultura y Turismo; y José Angel Romero Guillén, Juventud.

Nueva campaña informativa de la Oficina Municipal del Consumidor

Bajo el lema "¿Conoces lo que consumes?", la Oficina Municipal de Información al Consumidor, del Ayuntamiento de Toledo, ha editado un total de 15.000 folletos informativos, que ya han comenzado a ser distribuidos por todos los hogares toledanos. La génesis de este folleto está inspirada en el artículo 13 de la Ley General para la Defensa de Consumidores y Usuarios, en el que se manifiesta que "los bienes, productos y servicios deben incorporar información cierta, eficaz, veraz y objetiva".

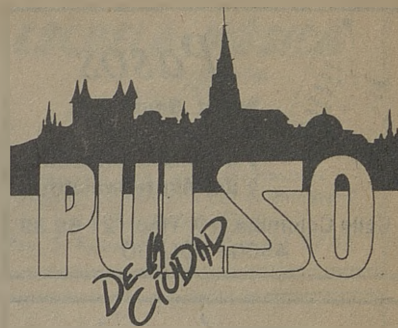
En el mencionado folleto se incluye información relacionada con las exigencias legales en el etiquetado referido a alimentos envasados, productos duraderos, electrodomésticos y automóviles, prendas de vestir y contratos de servicios.

La realización de esta nueva campaña informativa fue aprobada por la Comisión Municipal del Gobierno, a propuesta del concejal delegado de Sanidad y Medio Ambiente, José Gutiérrez Ruiz, el pasado día 16 de junio. El montante económico de la misma ha ascendido a 65.000 pesetas. Los interesados en ampliar información sobre la misma, realizar cualquier tipo de consulta o presentar reclamaciones pueden dirigirse a la sede de la OMIC, ubicada en la calle de la Ciudad, número 2, o llamar por teléfono al número 21 34 35.

Inauguración del Mercado de Mayoristas de Toledo

El nuevo Mercado de Mayoristas de Toledo, ubicado en la zona industrial del Polígono de Santa María de Benquerencia, fue inaugurado por el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, el pasado día 21 de julio a las ocho de la tarde.

Este edificio se encuentra construido sobre una parcela de propiedad municipal, teniendo una superficie construida de 11.300 metros cuadrados, en plantas y sótanos. El edificio presenta un agradable diseño industrial que rompe con la monotonía de las instalaciones industriales colindantes; a la vez que con su diafanidad y luminosidad interior hace confortable el ejercicio de la actividad para la que ha sido proyectado. Consta de tres grandes superficies comerciales. La central, dedicada a frutas y hostalizas, con un total de doce puestos de mayoristas; en las dos laterales se tiene previsto el comercio polivalente, dentro del sector alimentario. Existen, igualmente, dos zonas comunes, en cuya planta alta se ubicarán las cafeterías y servicios administrativos y de personal. Una amplia zona



situada en la planta sótano servirá para el acondicionamiento y manipulación de los productos que hayan sido conservados en las numerosas cámaras frigoríficas con que cuenta la instalación.

El proyecto de construcción ha sido redactado por el Consulting de Ingeniería CATA (Cooperativa de Asesores Técnicos Agrarios), que agrupa a un competente y experimentado colectivo de ingenieros agrónomos, que desarrollan su actividad en el ámbito de Castilla-La Mancha. Las obras de construcción han sido realizadas por la empresa GECASA, netamente toledana, con un período de ejecución de veinte meses y en cuyos trabajos han participado, como media, cuarenta y cinco trabajadores. De las características constructivas hay que significar el tipo de cimentación especial, que, dadas las peculiaridades del terreno ha habido que realizar y la gran estructura metálica cubierta, en la que se han empleado 380 toneladas de acero estructural, lo que aporta una gran vistosidad al conjunto de las instalaciones.

La Asociación de Mayoristas de Frutas y Verduras de Toledo se constituyó en 1983 con la finalidad de defender, de forma colectiva, sus intereses y realizar acciones comunes que redundasen en el precio que los consumidores deben pagar por los productos que componen la cesta de la compra. Inicialmente agrupa a un colectivo de diez industriales toledanos.

DISCOTECA Y CAFETERIA
MARIA CRISTINA



C/ MARQUÉS DE MENDIGORRÍA, 6/n.
TELÉFONOS 21 26 01 y 21 36 36
TOLEDO



Suministros

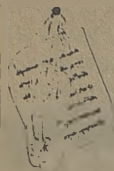
<Alvarez>, s. a.

Distribuidor de:

Azulejos - Pavimentos y Revestimientos Cerámicos
Gres - Saneamientos - Griferías
Muebles y Accesorios para baños
Materiales de Construcción en general



CENTRAL: Torviscal, 2. Tfno. 23 04 50
ALMACEN, EXPOSICION Y VENTA: General Villalba, 2. Tfno. 21 25 57
EXPOSICION Y VENTA: Pº de la Rosa, 64. Tfno. 22 00 80 45007 TOLEDO



Pasos

Ballet. Sevillanas,
Jazz, Aerobic
y Gimnasia Rítmica
y de Mantenimiento.

Calle Colombia, 10. Tfno.: 21 69 39
45004 TOLEDO

Chelix

MUSICA-SONIDO

Plaza S. Nicolás, 1

Telf.: 21 06 56 TOLEDO

BAR RESTAURANTE
EL TELON
Máximo Gómez Rafael

Comida casera
Raciones y tapas
variadas

Avda. de Santa Bárbara, 2
Telf.: 22 35 62 - 45006 TOLEDO

Luna Noñas

Alcalá, 125 - Tfno.: 275 13 70 y
Alcalá, 200 - Tfno.: 255 19 39.
28028 Madrid

Lisboa, 5 - Tfno.: 21 48 73
45005 Toledo

Pimpinela

MODA JOVEN

C/ Azacanes, 22
Tfno. 21 12 76 45003 TOLEDO



LA BLANCA PALOMA
LAVANDERIA INDUSTRIAL
Y LIMPIEZA EN SECO

Avda. Boladiez, 1. Tfno. 23 07 12
45007 TOLEDO



Javier HEREDERO

James Brown "I'm real"

James Brown vuelve a estar una vez más en boca de todos después de más de tres décadas en un primer plano de la escena pop y rock internacional. El cantante y compositor más influyente de la música negra norteamericana en esta segunda mitad del siglo XX ha entrado nuevamente a los estudios para realizar una más de sus ya legendarias e inolvidables sesiones de grabación. En esta ocasión, "El padrino del soul" vuelve nuevamente a sacudirnos con ritmo, blues y muchas cosas más.

Este monstruo de los escenarios llega con renovadas energías rodeado del mejor equipo posible de colaboradores y productores. El equipo de compositores, músicos y productores Full Force es el que trabaja en "I'm real". Es el equipo responsable de los éxitos de Lisa Lia, Samantha Fox, UTFO, The Weather Girls y ellos mismos. De alguna manera, "I'm real" responde a todas las deudas adquiridas a lo largo de los años con los temas clásicos grabados por James Brown. Son muchos los indicios de que James Brown ha encontrado una vez más las claves del éxito, detalles que van desde el

título del álbum, hasta la producción que el artista mismo hace de "It's your money", pasando por la atmósfera de fiesta de "Static" o la maravillosa ejecución de "Keep Keepin'" por parte de ese artista invitado de lujo que es Maceo.

"I'm real" es también una cuestión de amor de cada uno de los componentes del equipo Full Force: Bowlegged Lou, Paul Anthony, B-Fine, Shy-Shy, Baby Gerry and Gurt-t-t. La dulce y sentida accapella que el grupo de Brooklyn realiza con el tema "Tribute" abre el álbum.

La figura y el status de James Brown impresionó y puso nervioso al equipo en un principio. Full Force comentan que estaban convencidos de haber conseguido un material suficientemente importante como para que el gran maestro volviera a hacer diabluras en el estudio, en las listas y en los escenarios. Pero James Brown es una estrella. Un tipo que examina, indaga, investiga con los ojos. Pero transcurrido un tiempo juntos en el estudio, empezaron a sintonizar todos en la misma onda. Al final todo fueron elogios de James Brown para el equipo de gente que había hecho posible este importante trabajo.

Recientemente, James Brown ha estado frecuentemente ligado al mundo del cine con apariciones con The Blues Brothers, Doctor Detroit o Rocky IV. En enero de 1986 alcanzó una nueva meta: fue nombrado miembro destacado del "Rock Hall of fame". Mientras estaba siendo presentado junto a otros carismáticos y legendarios intérpretes de rock (Jerry Lee Lewis, Fats Domino, Buddy Holly o Los Everly Brothers), su single "Living in America" entraba en el Top 5 de la lista de la revista Billboard.

James Brown lleva más de treinta años en el mundo del disco ejerciendo una influencia definitiva en el mundo de la música popular. Con su último álbum volvemos a las raíces y cerramos un círculo. El descri-



GRABADO Y MARCAJE

Letras adhesivas, Grabados de Placas
Marcaprecios, Etiquetadoras y pistola de agujas
Fabricación de sellos de caucho

TIENDA
Cervantes, 12
Teléf. (925) 22 57 97
45001 - TOLEDO

FABRICA
Valdececlada, 10 (Parcela 109)
Teléf. (925) 23 24 49
Polig. Industrial - TOLEDO

SOMOS
FABRICANTES

be todo lo que ocurre en estos momentos mejor que nadie al cantar: "Soy real, soy malo, y no hay nadie por ahí bastante bueno para conseguir todo lo que tengo".

Toni Childs: "La otra Jennifer Rush"

Es realmente gratificante la llegada al mundo de la música pop actual de una artista de la talla y el sentimiento de Toni Childs. La presentación de su primer álbum para el sello A & M titulado "UNION" es una revelación y un ejemplo significativo dentro del panorama musical de este año 1988.

"UNION" no es un conjunto de notas y letras. Para TONI CHILDS, que es una artista que entiende la música como un acto de verdad y honestidad, escucha la música como si fueran sonidos con colores, con canciones con un entorno y con letras llenas de emoción. Se define a sí misma diciendo que "quiere ofrecer una música que sea sincera y ofrezca una medida justa de cómo es ella, sin juicios previos ni mediatizaciones".

TONI CHILDS ha contado con precias colaboraciones para realizar su trabajo. Encontramos primeramente a David Ricketts, del dúo DAVID + DAVID, compositor, multi-instrumentista, arreglista y productor asociado. También tenemos a David Tickle (Split Enz). TONI CHILDS ha encontrado en ambos a dos músicos con sentimientos y experiencia con los que ha podido canalizar sus ideas y concretar su música.

TONI CHILDS nació en Orange, California, y creció de pueblo en pueblo por los estados de California, Arkansas, Kansas, Oklahoma... La



música era una constante en su vida y a pesar de los continuos desplazamientos sus influencias eran varias y diversas: el blues, Beethoven, Billie Holiday, Led Zeppelin, Brian Eno y en general toda la música con una cierta atmósfera y contenido. Música viva. No gustaba de la música "bonita", con voces simples. Buscaba siempre las melodías y las voces con desgarrar, con gran capacidad para herir.

Después de pasar cuatro años en Londres tocando regularmente y con un contrato con la editorial Island, CHILDS volvió a Los Angeles. Fue entonces que conoció a David Ricketts que trabajaba entonces en la banda sonora de la película "Echo park". La colaboración fue inspiradora para la joven cantante. Fue entonces que comprendió muchas cosas, entre ellas que ser una cantante solista no significa que tenga que trabajar siempre sola. Por eso el disco que acaba de grabar se titula "UNION". Y en el disco se puede leer bien claramente que "UNION" es un trabajo de David Tickle, David Ricketts y TONI CHILDS. Es el fruto del esfuerzo de todos ellos.

Quizás porque CHILDS se considera ciudadana de todo el mundo, "UNION" es uno de esos discos capaces de transmitir una música completamente universal. En el trabajo se descubre una mezcla de influencias de la más variada procedencia.

ESCUELA - MÚSICA

Martin
Codax

Solfeo, piano, guitarra. Iniciación musical para niños. (Profesores titulados). Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia
Pza. S. Agustín, 1-3º. Tfno. 21 37 54

Comercial
Galán S.A.

PINTURA INDUSTRIAL
PRODUCTOS QUIMICOS

C/ Guadarrama, 4 - Parcela 148
Polig. Industrial - Telf. 23 04 71
45007 TOLEDO

al ESTUDIOS TECNICOS DE
PROMOCION E IMAGEN

Carreteros, 5 Teléf. 21 59 22
45003 TOLEDO

INSTRUMENTOS MUSICALES
DISCOS
LIBROS DE MUSICA
PARTITURAS
ACCESORIOS



CHAPINERIA, 15
TELEF. 21 10 07
TOLEDO



Marta Plaza

ZAPATO-BOLSO

Tornerías, 4
Tfno.: 21 25 11
TOLEDO

Restaurante Bar Terraza
Los Monteros



Especialidad en cocina castellana
Desayunos y tapas variadas

Pza. P. Juan de Mariana, 3.
Tfno.: 22 12 56

Bar Restaurante
El Casino



Bodas, Banquetes, Bautizos,
Reuniones

Plaza de la Magdalena, 11.
Tfno.: 21 59 99

Continuidad generacional del núcleo primitivo toledano

La Comunidad Mozárabe celebró imposición de veneras en la Iglesia de San Lucas. Aprovechando el acontecimiento, José Mirando Calvo, Hermano Mayor de la Comunidad y de la Hermandad de Caballeros y Damas Mozárabes de Nuestra Señora de la Esperanza hace un balance histórico, religioso y cultural de la Comunidad.

—Bueno, el hecho importante que ha caecido estos días es que habéis impuesto las veneras a nuevos caballeros, a nuevas damas que han ingresado en la comunidad mozárabe. Eso, de ingresar o no ingresar, de afiliarse o no afiliarse, ¿en qué consiste?

—Como todos sabemos, la comunidad mozárabe de Toledo representa la continuidad generacional de aquel núcleo primitivo de mozárabes toledanos que cayeron como en el resto de España bajo la dominación árabe a partir del 711 y que eran el producto de aquellas familias mezcla de romano, visigodo, hispanovisigodo, autóctono, que durante esa dominación arábica se mantuvieron fieles a su condición nacional. Cuando posteriormente llega la reconquista el 25 de mayo de 1085, esta comunidad mozárabe, que había estado bajo la dominación arábica 363 años, adquiere un nuevo protagonismo, puesto que el rey Alfonso VI deseoso de secundar los deseos e intenciones del entonces Papa Gregorio VII de unificación litúrgica, cristiana en toda Europa y que ya había comenzado en España en 1068, intenta igualmente aplicarlo en Toledo y cuál no sería

su sorpresa cuando se encontró con la negativa rotunda y resistencia completa colectiva de esa comunidad mozárabe diciendo que no abandonaban el ritual litúrgico de sus mayores, ni sus costumbres, ni su organización. El rey Alfonso VI consciente del posible desequilibrio social y político que se le avecinaba, dada la gran trascendencia y resonancia de la conquista de Toledo, pues no dudo en absoluto en consentir que se mantuvieran como tales en sus iglesias sin que se pudiera realizar ninguna nueva edificación, manteniendo en sus 6 parroquias de entonces, sus seis templos, la práctica del ritual que en el año 633 unificara en el 4º Concilio de Toledo presidido por San Isidoro. Desde entonces acá, a pesar de que los núcleos familiares por motivos de nuevos matrimonios, dispersión, en fin multiplicidad de causas, han ido, lógicamente, descendiendo, aunque no en importancia. Así el Cardinal Cisneros al final del siglo XV no duda, de su pecunio, en erigir una capilla mozárabe dentro del conjunto de la catedral manteniendo unas capellanías para el uso diario del ritual.

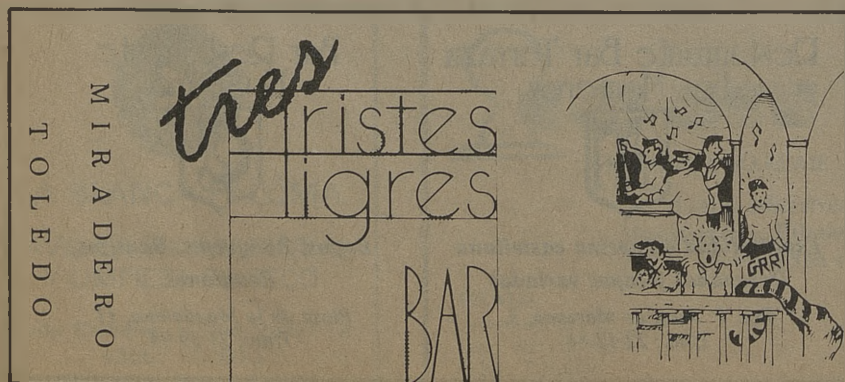
Este importante núcleo mozárabe en Toledo les llevó en la vida de la ciudad, incluso desde la propia liberación con Alfonso VI a ser la única ciudad de España que llegó a tener dos alcaldes a la vez, uno para los castellanos, de todos los que no eran mozárabes, y otro, estrictamente, para los mozárabes. La organización que hace posteriormente Fernando III el Santo, y definitiva-

mente los Reyes Católicos, al crear ya los corregidores, este cargo de alcalde de los mozárabes, que era el de mayor importancia de los dos, desaparece y queda convertido en un simple regidor, es decir, lo que hoy día llamamos concejal.

Pero se da la curiosa paradoja, de que el Ayuntamiento de Toledo, por esa tradición, no duda en realizar un pacto con la comunidad mozárabe en la cual de mutuo acuerdo se considera al Ayuntamiento de Toledo como el hermano mayor protector honorario. Llegamos al momento actual con dos núcleos, mejor dicho dos especies de miembros de la comunidad mozárabe, una que es la que da el linaje, la que da sangre, en donde se siguen perpetuando los descendientes de aquellas familias, ya que felizmente, a pesar de todos los avatares históricos, en Toledo las parroquias mozárabes siguen conservando las declaraciones, las relaciones familiares, lo que se llamaba en antiguo dialecto "estamias" en las cuales los descendientes que tienen a gala mantener ese orgullo histórico-litúrgico cuando se casan, bautiza a sus hijos, mueren, etc., no dudan en inscribirse.

Con independencia de ese núcleo de estirpe, de sangre, existen esos otros miembros natos honorarios que es esa imposición que hemos realizado en el Ayuntamiento recientemente y de la que han formado parte los concejales y alcalde de Toledo, o igualmente los diputados provinciales.

Y, en tercer lugar, hay excepcio-



TER

**CENTRO DE MEDICINA,
ESTETICA Y SALUD**

TRATAMIENTOS: Obesidad, acné, celulitis, circulación.

TERAPIAS: De relajación y depilación eléctrica.

PELUQUERIA.

Barrio Rey, 9
Telf. 22 39 12

TOLEDO

nalmente otro núcleo que son igualmente horararios pero no natos, hermanos honorarios sencillos y normales que son aquellas personas que se distinguen por su hacendable interés, por su contribución y ayuda al mozarabismo y que como consecuencia de ello vienen siendo tres, cuatro o cinco al año, en el caso de que luego sean admitidos, pues el cabildo igual examina su solicitud y entonces forman parte de esa comunidad.

—Hay entonces una base importante dentro de la posible adscripción de linaje o de sangre, el censo.

—Exactamente, desde hace ya cinco años tenemos íntegramente editado, primero el catálogo, es decir, el padrón de las familias mozarabes, en donde están todos por orden alfabético, clasificados con sus fechas de matrimonio, bautismo, etc., y después de ese padrón, lógicamente, está publicado un apéndice y está a punto de publicarse el segundo.

—Familias, colaboración...

—Calculamos alrededor de unas 800 familias, es decir, unas 4.000 personas y que viene a ser, pues, poco más o menos 4 ó el 4,5% de la población de Toledo. El núcleo de la capital es el más fundamental, el núcleo de Madrid emigrado es muy similar al de Toledo, aproximadamente unas 280 ó 300 familias igualmente y hay otros muy dispersos en diferentes sitios.

Dentro de la mozarabía el máximo organismo de tipo cultural, difusor de toda esta cultura, y de toda esta vivencia es el Instituto Visigótico Mozárabe en el que se han conseguido unos logros como es la realización, en 1975 y en 1985 de dos congresos internacionales de estudios mozarabes que supusieron un auténtico éxito y de indudable resonancia. Para vigorizar y potenciar más directamente y tener una interrelación entre todos nosotros dentro de ese conjunto de la comunidad que abarca por lo tanto el conjunto familiar, conjunto religioso, parroquia, capilla mozarabe, instituto de estudios mozarabes, etc., existe la Hermandad de Caballeros Mozárabes y Damas de Ntra. Sra. de la Esperanza y el antiguo templo parroquial nuestro de San Lucas, convertido en la sede social, que es donde celebramos todas estas ceremonias, investiduras de nuevos miembros. Esta hermandad de Caballeros Mozárabes y de Damas Mozá-

bes es la que tiene la representación generalizada en el orden social del conjunto de la comunidad mozarabe.

—Vistos los congresos celebrados en el 75 y 85 ¿hay previsto algo nuevo?

—Perfectamente, no podemos olvidar que el año que viene se va a

conmemorar en toda España el catorce centenario del tercer concilio de Toledo, que se realizó en el año 589 con el rey visigodo Recaredo, por dicho motivo tengo conocimiento de que la conferencia episcopal desea que esta conmemoración sea verdaderamente grande a nivel cultural y religioso.

La reforma del Rito Mozárabe se aprobará en Roma

La reforma del Rito Mozárabe será aprobada en Roma, según dijeron a EFE fuente del arzobispado de Toledo. Con la firma del decreto de aprobación, se aprobará definitivamente el Ordinario de la Misa y de forma provisional el resto de ritos litúrgico mozarabes, sobre lo que una comisión está realizando estudios para su

aplicación a las exigencias del Concilio Vaticano II.

Los estudios para la adaptación de los ritos mozarabes están siendo llevados a cabo por una comisión de expertos, entre los que figuran tres sacerdotes toledanos, a instancias del arzobispado de Toledo y cardenal primado de España, Marcelo González Martín.

al



ESTUDIOS TÉCNICOS DE
PROMOCION E IMAGEN

Carreteros, 5 Teléf.: 21 59 22 45003 TOLEDO

cafetería
restaurante

ESTACION DE AUTOBUSES

AVENIDA CASTILLA-LA MANCHA
45003 TOLEDO

TELÉFONO 21 67 23

Avenida Castilla-La Mancha, s/n
45003 TOLEDO

TELEFONO: 21 67 23

Carta al buen alfaquí Abu-Walid

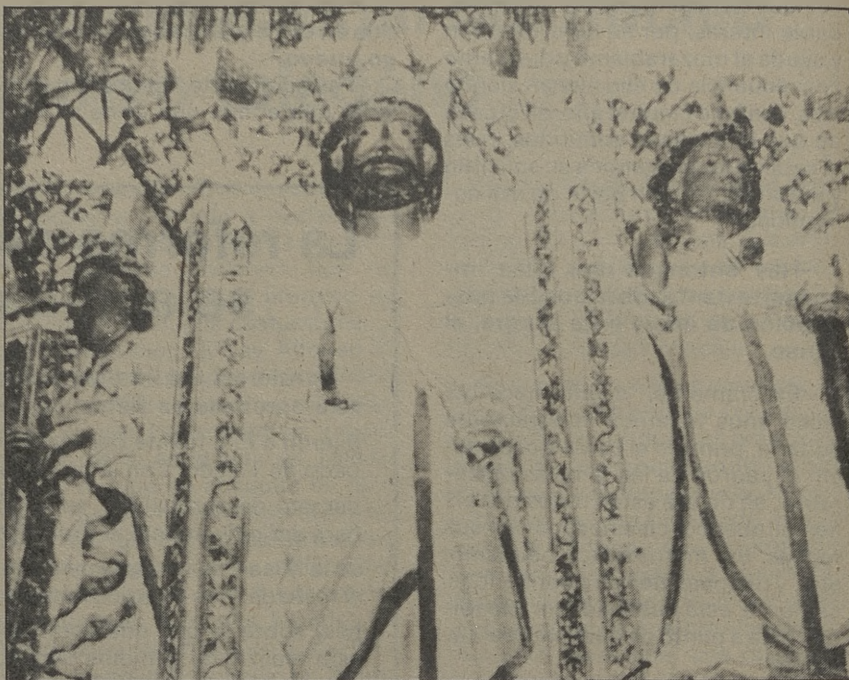
Querido amigo: Conozco por la historia tu condición de hombre prudente y tolerante, y tu sobrenombre de "buen moro". Ello me anima a escribirte esta carta, pensando que, desde tu posición privilegiada en el retablo del altar mayor de la Catedral de Toledo, donde tu intervención por la paz ante Alfonso VI te hiciera merecedor de puesto tan elevado, no mirarás con desdén a este humilde artesano mozárabe, descendiente de aquellos mozárabes que vuestra tolerancia permitiera ejercer su culto.

Tú sabes que no fueron mis antepasados mozárabes los que os quitaron la Mezquita Mayor, para que volviera a ser nuestra Catedral.

Nosotros habíamos sabido apreciaros durante vuestra dominación. Supimos muy bien de vuestro respeto por las creencias de los vencidos. Disfrutamos de la posesión de nuestras iglesias, el tañer de nuestras campanas y la práctica de nuestros rezos. La pesadilla de la intransigencia romana quedaba muy lejos. ¡Qué diferente fue todo con vosotros!

Por eso, cuando ya Toledo había sido reconquistada por nuestro Alfonso VI, tú sabes muy bien que cuantos compartimos vuestra tolerante convivencia, os pagamos con igual moneda. También nuestros obispos acostumbrados al trato con árabes y judíos, ejercieron su piadosa benevolencia. Y no debes olvidar, querido Abu-Walid, cuánto debieron influir los informes mozárabes en el ánimo del buen Alfonso VI: aquél de vosotros que quisiera marchar, podía llevarse su libertad y sus riquezas; a quienes optaran por permanecer, se les aseguraban sus vidas, sus bienes, sus mezquitas, sus leyes, su religión.

A D. Bernardo, hay que comprenderle su punto de vista. Antes de haber sido elegido Arzobispo en Saha-



gún, había sido soldado. El no había convivido con los de tu raza y la mía, y era por consiguiente un tanto ajeno a nuestra armonía. Tal vez pensara que Alfonso VI fue demasiado benévolo permitiéndolos conservar la Catedral como Mezquita Mayor. El sabía que vosotros la habíais transformado en esto a vuestra llegada. Creo que sólo quiso volverla a su estado primitivo. Además debes pensar, querido amigo, que a D. Bernardo, ya primer Arzobispo de Toledo y Prímado de España, pudo parecerle pequeña para su grande religión aquella humilde iglesia de Santa María del Alficén. También te recuerdo que era compatriota de la Reina Constanza, y tú ya sabes que las esposas entre los nuestros, no siempre piensan que a sus maridos les asista la razón.

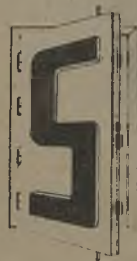
Creyendo que era justo (y yo no me

atreveré a decir si lo fue o no) una noche, aprovechando la ausencia del Rey Alfonso, D. Bernardo, auxiliado por Dña. Constanza y un número de monjes y obreros, despojaron a los musulmanes de la Mezquita Mayor, purificándola y abriendo sus puertas al culto cristiano a la mañana siguiente.

Puedes imaginar el enojo de Alfonso VI al recibir tales noticias. El no debía permitir que se faltara a la palabra que diera a los árabes en Toledo. Su interés por mantener inmaculada su honradez se había acrecentado desde el suceso de Vellido Dolfos.

Se hacía necesario castigar aquella falta con severidad. Decide regresar de Sahagún a reparar la violación de sus promesas.

Tú supiste de su colera, y cómo sabías de su sentido de la amistad,



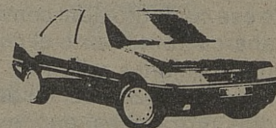
BALLESTEROS

- PUERTAS BLINDADAS
- CARPINTERIA
- MUEBLES


FABRICA Y EXPOSICION

C/. Guadarrama, 8/n. (Polígono Industrial) - Telfs. 23 00 06

TOLEDO



Talleres BONILLA

SERVICIO OFICIAL  PEUGEOT TALBOT

MECANICA - CHAPA Y PINTURA
SERVICIO DE GRUA PERMANENTE

C/. Valdecarza, 14
Teléfono: 23 11 75

Polígono Industrial
45007 TOLEDO

imaginaste de inmediato cuán fiero sería su castigo. Tu rey Yahia-Al-Cadir ya estaba en Valencia. En tu conciencia de buen Alfaquí se despertó la necesidad de mediar, y no pudiste dormir pensando en ello. Tú estabas convencido de que la aplicación de la justicia por el soberano sería funesto para tu pueblo y el mío. Aquella fraternal convivencia se acabaría pronto, pues tras la aplicación de la justicia, vendrían las represalias y el descontento. Por otro lado, estaba tu pueblo propenso a un levantamiento por lo acaecido; tu amistad de tantos años con los mozárabes; tu fraternal trato como vencidos y ahora como vencedores. Había que evitar a toda costa que todo se rompiera. Sin embargo, la razón parecía no faltarle a nadie.

Querido amigo Abu-Walid: yo no estaba entre los toledanos que decidieron inmortalizarte algunos cientos de años después, poniendo tu figura en el retablo del altar Mayor de nuestra Catedral Primada, entre las estatuas de personajes históricos y legendarios, junto con los santos de la parte central de las pilastras; pero tú sabes, querido amigo, que mi voto hubiera sido un sí rotundo.

No merece otra cosa tu habilidad para convencer a los de tu raza y tu acierto de salir al encuentro del Rey cristiano, esperarle en Magán y convencerle igualmente para otorgar el perdón a los cristianos tus amigos, que obraron convencidos de que debían hacerlo así.

Ya sé, Abu-Walid, amigo, que si bien evitaste una guerra, no pudiste disfrutar la paz como tú hubieras querido. Los designios del Sumo Hacedor, el tuyo y el mío, que tú y yo sabemos es el mismo, te tenían dispuesto como testigo de posteriores disputas entre tus amigos: el combate para decidir la liturgia que prevalecería... si Juan Ruiz de Matanza, el mozárabe, venció, fue porque hubo un vencido... y el "juicio divino de la hoguera", en el que permaneció

ileso el misal mozárabe... y las nuevas presiones de Dña. Constanza... y la imposición del rito romano.

Pero ya estás en paz, querido amigo. Desde donde quiera que estés, ¡qué pequeño te parecerá todo eso! Como yo creo que estáis juntos, tú y tus amigos mozárabes, y los judíos, y los del rito romano, a veces me pre-

gunto qué pensaréis de nuestras discusiones.

Tú que siempre fuiste tan buen mediador, pídele ahora a El que nos perdona.

Cuenta siempre con el recuerdo de tu buen amigo.

Félix del Valle

Tradición, leyenda, historia Abu-Walid, alfaquí

Los pilares y muros que cierran la capilla mayor de la Catedral por los costados de la Epístola están adornados aquéllos hasta la mitad de su altura y está en toda su extensión y tanto por dentro de la capilla como por el exterior, de relieves y estatuas talladas unos y otros en la misma piedra. Es de notar que las estatuas terceras que se ven en cada uno de los pilares que dividen el cuerpo de la capilla del presbiterio alto, las cuales eran antes las primeras o más arrimadas al retablo mayor cuando estaba el altar donde es ahora la primera grada de la escalinata, ni son de Reyes ni de Arzobispos como las demás, sino que la del poste de la izquierda, del costado del Evangelio representa al Pastor de las Navas, y la del poste de la derecha, el lado del Evangelio, al alfaquí Abu-Walid que con su prudencia templó a Alfonso VI y proporcionó paz cuando arrebataron los cristianos su mezquita mayor a los moros para restaurarla como Catedral.

Este Abu-Walid, alfaquí, es el motivo de nuestra historia que más, pensamos, ha quedado como leyenda, tradición, que como tal historia.

Después de la conquista de Toledo por Alfonso VI, los árabes, los que quisieron, se quedaron en Toledo, cita Alcocer en su Historia de Toledo capítulo LXIII: "... quedasen en ella seguros, como antes estaban con

sus casas y haciendas, y con su Mezquita Mayor". Don Alfonso, desde que ganó a Toledo, pensó sin descanso en la manera de restaurar la iglesia de Santa María, a la sazón Mezquita Mayor.

Alcocer en el capítulo LXVII de su Historia de Toledo y Martín Gamero en su parte segunda del libro dos de su Historia de la Ciudad de Toledo relatan lo que de cierto o falso de aquella violencia que aseguraron cometieron la reina Doña Constanza, esposa de Don Alfonso VI, y el arzobispo Don Bernardo, estando ausente el rey para arrancar a la superstición musulímica la iglesia de Santa María, "... donde dicese que una noche, con el ausilio de gente armada, se colocaron campanas y se cantaron los primeros oficios, destruyendo cuanto pertenecía a la aljama principal, reservada a los musulmanes en los pactos de la conquista..."

Hubo grandes alborotos entre los mudéjares toledanos hasta el punto que Don Alfonso se apresuró a Toledo desde Sahagún, en sólo tres días, para castigar la conducta de su mujer y del abad arzobispo. No obstante una embajada árabe salió a Magán a templar el enojo del Rey. Aquí un personaje real o de mera creación, histórico o novelesco, el alfaquí o gran sacerdote moro, cuya estatua se colocó en el altar mayor de la Catedral.



General Martí, 1
Teléf. 21 53 31



C/. Angel, 21
Telf.: 21 40 28 - 35 87 67
Abierto plazo de matrícula

Crónica de un libro ejemplar

Es ejemplar todo aquello que sirve —o que puede servir— de ejemplo. Su uso suele, sin embargo, restringirse a los buenos ejemplos; aunque los buenos ejemplos raramente se sigan. Es así como Cervantes pudo llamar "ejemplares" a sus novelas y, con la misma propiedad, pudo Urabayan escribir sus "Vidas difícilmente ejemplares". Todo es, en definitiva, cuestión de ingenuidad. O de ironía. La misma ironía ejemplar con la que Ortega anunciaba la mayor obra de caridad posible en nuestro tiempo: "no escribir libros inútiles".

Viene a cuento lo anterior a propósito de un libro hermoso y útil, verdaderamente ejemplar; uno de esos libros serios y bien elaborados en los que el tema se trata con un rigor y una profundidad inusuales. Se titula "Victorio Macho. Vida, arte y obra", y lo ha escrito José Carlos Brasas Egipto, profesor de arte en la Universidad de Valladolid. Se trata, desde luego de la única cosa razonable y bien hecha que ha producido el centenario del escultor, tan lastimosamente desaprovechado. El libro, bellamente impreso y muy cuidado en todos los detalles, ha sido editado por la Diputación Provincial de Palencia, que se convierte así, también ella, en ejemplo a imitar para otras instituciones de igual o superior rango económico que lo único que publican con lujo son los programas electorales.

El autor estudia con detenimiento y profundidad la obra de Macho, y establece lo que será seguramente su catálogo definitivo, en el que se cuentan 80 dibujos y 192 esculturas, reproducidos en gran parte en excelentes fotografías. Podemos consolarnos así de la imposibilidad de contemplar sus obras del museo —¡hasta cuándo!— y acceder al conocimiento de otras de las que apenas teníamos noticia. Aquí vemos su



magnífico "Autorretrato" en bronce, de 1904, que es una de sus mejores obras para mi gusto; la estatua madrileña de Galdós; la del hermano Marcelo; las cabezas de Cajal, Unamuno y Marañón; "La madre", tan bella; el Cristo del Otero y el de Los Corrales de Buelna; la "Eva de América"; el "Torso gitano", y el busto de su gran amigo Emiliano Ramírez Angel, escritor toledano, muy popular en la preguerra y hoy absolutamente desconocido, lo mismo que el paradero de su busto, excelente por cierto.

Una exhaustiva bibliografía, ordenada cronológicamente, completa la utilidad de este libro, bello y grato. Y una serie de más de setenta fotografías íntimas del escultor van señalando los puntos de referencia a su larga vida: la niñez, la familia, los amigos, la esposa, Hispanoamérica, el regreso a España... Y Toledo. Victorio Macho tuvo por esta ciudad un amor apasionado: "Yo quiero a Toledo —dijo— co-

mo quiero a mi raíz. He viajado, he errado por el mundo... ¿Qué lugar mejor que éste, para morir? ¿Qué ciudad más medular, más española? Toledo es como el viejo corazón de España..." Bien merecido se tiene un respeto, un afecto y un recuerdo que no demuestra la ciudad. Y la forma de hacerlo no puede ser más que una: la reapertura de la casa-museo en condiciones adecuadas, su fomento y su cuidado posterior.

Recuerdo, mientras escribo esta reseña, a mi viejo amigo el poeta gallego Luis Cordine —¿qué habrá sido de él?— que vivió muchos años en Toledo llevando una vida singular. La primera vez que Luis Cordine visitó la casa de Roca Tarpeya le emocionó tanto "La madre" que, sin poder contenerse, la besó en la frente. Victorio, que vio el hermoso gesto, fue a abrazarle gritando: "Tú debes ser por fuerza poeta... Tú eres mi hermano poeta...". Y quedaron amigos y hermanados por aquel beso.

Para los que no nos consolamos de que el museo de Victorio Macho continúe cerrado —en un país donde tantas cosas lastimosas están abiertas—, la lectura y el manejo de este libro se convierte en una jubilosa aventura. Al recomendarlo a los amantes de las artes, y en particular de la escultura —cada día más numerosos, afortunadamente—, hago indicación de su alto precio, que supera algo las 5.000 pesetas. Pero vale mucho más.

Jesús Cobo



Uno de los patrimonios de la Federación Autonómica Castellano-Manchega de Caza

Siempre con el ánimo de informar a mis lectores, que además es nada más y nada menos que mi obligación,

hoy he querido a modo de curiosidad, plasmar las licencias Federativas, que se han sacado por Provincias en nues-

tra Autonomía Castellano-Manchega de Caza, con las fluctuaciones habidas desde el año 1983, al 1987.

| AÑO | 1983 | 1984 | 1985 | 1986 | 1987 |
|---------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| ALBACETE | 4.473 | 8.612 | 4.839 | 5.063 | 4.276 |
| CIUDAD REAL | 3.918 | 784 | 4.404 | 4.856 | 4.790 |
| CUENCA | 934 | 970 | 844 | 850 | 1.373 |
| GUADALAJARA | 1.123 | 1.011 | 1.097 | 1.047 | 934 |
| TOLEDO | 6.113 | 4.968 | 5.865 | 5.460 | 5.349 |
| Totales | 16.561 | 16.345 | 17.049 | 17.276 | 16.722 |

Visto el cuadro que antecede, y a título orientativo, cada Federación Provincial saca para sus arcos 130 ptas. de cada licencia federativa, más 170 ptas. que pasan igualmente a la Federación Autonómica Castellano-Manchega. Como quiera que la Provincial de Toledo está en la misma Territorial, siendo por tanto una sola cabeza visible, sumamos y sacamos el patrimonio inicial la cantidad en el año 1987 de 695.370

ptas., resultante de multiplicar 5.349 por 130. A esto le sumamos la cantidad de 2.842.740, salidas de multiplicar la suma de licencias provinciales por 130 ptas., nos da un total contable de 3.538.110 ptas.

Igualmente, además de este patrimonio, hay que agregar las subvenciones, que los distintos Estamentos como Junta de Comunidades, Diputación, Ayuntamiento, Consejería de Agricultura, y los permisos Federati-

vos de las múltiples tiradas, que se celebran en cada una de las localidades de nuestro entorno.

Economía muy saneada, que debería tener por parte de las Federaciones respectivas, más actividades que las desarrolladas hasta la fecha.

Estos datos han sido facilitados, en cuanto a licencias se refiere, por el Gabinete de prensa de la Federación Española de Caza.

José Luis Domínguez

Subvenciones a clubes toledanos

El Patronato Deportivo Municipal ha concedido a los Clubes Toledanos las siguientes subvenciones, por un total de tres millones seiscientas diez mil pesetas:

| | |
|-----------------------|---------------|
| C. ADEMAR..... | 200.000 Ptas. |
| C.A. Toledo..... | 400.000 Ptas. |
| UD S. Bárbara..... | 200.000 Ptas. |
| CB Polígono..... | 500.000 Ptas. |
| CB Toledo..... | 200.000 Ptas. |
| C. Cicl. Standard ... | 50.000 Ptas. |
| YMCA..... | 30.000 Ptas. |
| CB Pistón..... | 250.000 Ptas. |
| C. Esgrima Toledo . | 150.000 Ptas. |
| C. Balom. Toledo... | 600.000 Ptas. |

| | |
|-----------------------|---------------|
| Toledo Imperial | 200.000 Ptas. |
| C. Pesca Standard . | 50.000 Ptas. |
| C. Pesca El Valle.... | 100.000 Ptas. |
| P.Circ. El Tajo | 180.000 Ptas. |
| C. Dep. Toledo..... | 500.000 Ptas. |

Román Avila, Premio Cartel Feria 88

Román Avila consiguió el Premio del Concurso de Carteles de la Feria y Fiestas 1988.

Un total de veintiún carteles se han presentado al concurso convocado por el Ayuntamiento de Toledo,

para seleccionar el trabajo anunciador de las Ferias y Fiestas del próximo mes de agosto. Esta convocatoria está dotada con un único premio de 85.000 pesetas. El fallo del jurado se celebró el viernes, 15 de julio, en los locales de la Posada de la Hermandad, donde quedó abierta una exposición pública con los trabajos presentados.

Las Ferias y Fiestas de Toledo se celebrarán entre los días 14 al 20 de agosto, siendo su presupuesto de 10.340.000 pesetas. Todos los actos serán gratuitos, a excepción de las actuaciones del grupo "Hombres G" y de la Compañía Lírica de Orgaz, cuyas entradas se cobrarán al precio de 300 y 200 pesetas, respectivamente.



CENTRO DE JARDINERIA

«El Tajo»

- * VIVEROS PROPIOS con producción de plantas aclimatadas a la zona
- * Plantas de interior
- * Complemento de jardinería
- * Creación de parques y obras de jardinería
- * Proyectos de jardinería
- * Montaje de riegos automáticos y manuales
- * Floristerías en Toledo y Yuncos

Carretera TOLEDO-MADRID por MOCEJON
Finca "El Cercado" AZUCAICA (Toledo)

Telfs.: TOLEDO: 22 16 70
MADRID: 254 72 30

Períodos hábiles de caza en la Comunidad Autónoma castellano-manchega para la temporada 88/89

La Consejería de Agricultura, oídos los Consejos Provinciales de Caza, y a propuesta de la Dirección General de Montes, Caza y Pesca, ha dispuesto los siguientes períodos hábiles.

Caza menor

En general, desde el segundo domingo de octubre hasta el primer domingo de febrero.

CONEJO, LIEBRE, PERDIZ ROJA, COLIN DE VIRGINIA, COLIN DE CALIFORNIA, FAISAN, PALOMA ZURITA, PALOMA BRAVIA, MIRLO COMUN, ARRENDAJO, GRAJA Y CUERVO. Además de otras especies no protegidas.

Caza mayor

Desde el segundo domingo de octubre hasta el tercer domingo de febrero:

CIERVO, GAMO y JABALI.

CORZO: desde el segundo domingo de septiembre hasta el primer domingo de noviembre.

CABRA MONTES, MUFLON Y ARRUI: desde el segundo domingo de septiembre hasta el primer domingo de diciembre.

Aves acuáticas

Desde el segundo domingo de octubre hasta el primer domingo de marzo, estando permitida su caza dos horas antes de la salida del sol, hasta dos horas después de su puesta. Asimismo queda autorizada la caza de acuáticas desde puestos fijos, con o sin auxilio de cimbeles y reclamos, tanto naturales como artificiales y desde embarcaciones a remo o vela. Las especies autorizadas son las siguientes:

ANSAR COMUN, ANADE REAL, ANADE FRISO, ANADE SILBON, ANADE RABUDO, PATO CUCHARA, CERCETA COMUN, CERCETA CARRRETONA, PATO COLORADO, PORRON COMUN, PORRON MOÑUDO, FOCHA COMUN, POLLA DE AGUA, RASCON, GAVIOTA REIDORA, GAVIOTA SOMBRIA, GAVIOTA ARGENTEA, ARCHIBERE COMUN, ZARAPITO REAL, BECADA, AGACHADIZA COMUN, AGACHADIZA CHICA y AVE FRIA. A partir del primer domingo de febrero la caza de aves acuáticas sólo podrá practicarse en las masas laguneras que formen parte de terrenos sometidos a régimen cinegético especial. Asimismo, queda prohibida a partir de esa fecha la caza de ánade real y de la focha.

CODORNIZ Y TORTOLA: el mismo período establecido para la caza menor más el período de media veda

que se fijará por el Delegado Provincial de la Consejería de Agricultura a propuesta de los Consejos Provinciales de Caza. No siendo antes del 15 de agosto su apertura ni su cierre posterior al 20 de septiembre.

PALOMA TORCAZ, URRACA, GRAJILLA y CORNEJA: El mismo período establecido con carácter general para la caza menor, más el período "media veda" que se establezca, ateniéndose a lo mismo sobre la codorniz y la tórtola y el de prórroga que se disponga.

ESTORNINOS, TORDOS Y ZORZALES: El mismo período que la caza menor, y en su caso, el de prórroga que se disponga; en este apartado quedan incluidas las siguientes aves: ESTORNINO PINTO, TORDO O ESTORNINO NEGRO, ZORZAL COMUN, ZORZAL REAL y ZORZAL ALIARROJO.

LA VOZ del Tajo 13-Julio-88

XI Fiesta de los Montes de Toledo

El próximo día 30 de julio, se celebrará en Ventas con Peña Aguilera la XI Fiesta de los Montes de Toledo, organizada por el Ayuntamiento de la citada localidad y la Asociación Cultural Montes de Toledo.

El programa se desarrollará así:

A las 7 de la tarde: En el Grupo Escolar, Calle Conde de Casal, RECEPCION de autoridades y representaciones de la Comarca.

A las 7,30 de la tarde: Inauguración de la MUESTRA DE ARTESANIA DE LOS MONTES DE TOLEDO, en el Grupo Escolar.

A las 8,30 de la tarde: CENA DE HERMANDAD DE LOS MONTEÑOS Y AMIGOS DE LA COMARCA en el Restaurante Joaquín (*).

A las 10,30 de la noche: ACTO FOLKLORICO CULTURAL en los Jar-

dines del Grupo Escolar, que se desarrollará según el orden siguiente:

1. Bienvenida a los presentes.
2. Presentación de los representantes de la juventud de la Comarca.
3. Pregón de la XI Fiesta Comarcal.
4. ACTUACIONES MUSICALES Y FOLKLORICAS DE LA COMARCA.
5. Entrega de los títulos de MONTEÑOS DISTINGUIDOS en 1988.
6. Proyección del audiovisual FIESTAS Y TRADICIONES EN LA COMARCA DE LOS MONTES DE TOLEDO.
7. Despedida.

(*) Las invitaciones para la Cena de Hermandad se encargarán en los Ayuntamientos de la Comarca o por teléfono al Ayuntamiento de Ventas con Peña Aguilera (41 80 02).





Angel Martin

| | | |
|------------|-------------------------|---------------------|
| -ESCALERAS | -MARMOL | |
| -TERRAZOS | -SANEAMIENTOS | |
| -GRES | -CHIMENEAS | -MUEBLES |
| -AZULEJOS | -REVESTIMIENTO PISCINAS | -GRIFERIA |
| | | -ACCESORIOS DE BAÑO |

FABRICA Y EXPOSICION:
Ctra. Madrid-Toledo, Km 63,300
(Junto a la Gasolinera y Porcelanosa)

Teléfono 35 81 05
OLIAS DEL REY (Toledo)

OFERTAS

Ivan Color

Novios, realizando vuestro reportaje de boda en IVAN COLOR, podéis lograr hasta una cinta de vídeo.

IVAN COLOR en la calle Taller del Moro, 11.

Copimat

Fotocopias a 5 pesetas. A partir de 100 fotocopias 4 pesetas. En Comercial Miradero, local 123.

Electrodomésticos Sonia

-Vídeo Parasonic G-12 con lápiz programador: 86.000 pesetas.

-Televisor color Philips 21 pulgadas: 81.500 pesetas.

-Frogorífico COMBI marca IGNIS: 74.000 pesetas.

-Cinta Vídeo Panasonic, 3 horas: 750 pesetas.

Precios IVA incluido. Grandes facilidades de pago y ahora, además, en Electrodomésticos Sonia regalamos lingotes de plata, en la calle Perala, 49.

Pimpinela

En Pimpinela, Grandes Rebajas de julio:

Jerseys y Camisas señora y caballero: 990 pesetas.

Vestidos y conjuntos: 1.990 pesetas.

Pimpinela, en Azacanes, 22.

Bazar Canarias

En 40 minutos se revela su carrete en color a precios económicos. Regalo de hasta tres carretes en color con el revelado. En la calle Hombre de Palo.

Foto Miguel Angel

Cámara fotográfica Cannon EOS 650, súper oferta 70.575 pesetas.

Diapositivas Peruts, 36 exposiciones revelado incluido, 890 pesetas.

Boutique Chey

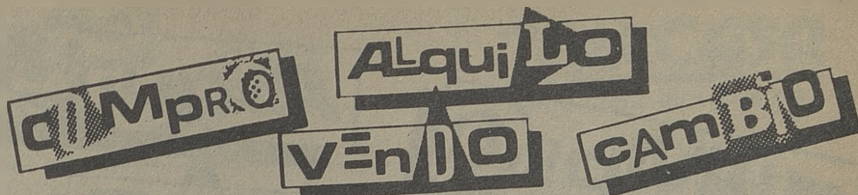
Grandes descuentos en toda la ropa, zapatos y bolsos de esta temporada.

Ruth Boutique

Interesantes rebajas en todos los modelos.

Arcos

Grandes rebajas de verano en Arcos Centro Moda. Vea sus ofertas especiales de 2x1. Pague 1 prenda y llévase 2.



CALPE: Apartamentos desde 5.150.000 pesetas.

TORREVIEJA: Apartamentos dúplex desde 3.550.000 pesetas.

TORREVIEJA: Apartamentos desde 3.150.000 pesetas.

TAVERNES: Apartamentos desde 6.990.000 pesetas.

ALTEA: Parcela 1.252 m², 4.757.600 pesetas.

ALTEA: Parcela 1.164 m², 3.957.600 pesetas.

ALTEA: Le construimos su chalet, en su parcela, por 4.568.000 pesetas.

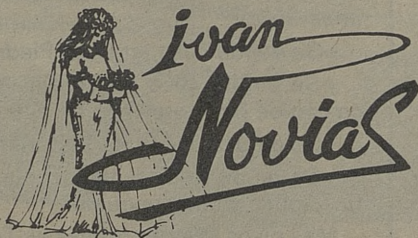
BENIDORM: Apartamentos desde 6.900.000 pesetas.

CULLERA: Se vende apartamentos (1ª línea playa), desde 5.900.000 pesetas.

Informa y Vende: Atyco, S.A. La solución a sus vacaciones. Centro Comercial "El Miradero" Local 129-1ª Planta.

Teléfono: 21.57.53. Horario: de 10 a 14 y de 17 a 20 (Sábados sólo mañanas).

Se vende: Máquina lavadora, secadora y máquina centrífuga industriales. Información en el teléfono 22 23 04 de 5 a 7,30.



LA ELEGANCIA
EN EL VESTIR
DE LAS NOVIAS,
MADRINAS Y FIESTAS

Abrimos sábados por la tarde

Calle TALLER DEL MORO, 11

Teléfono 21 51 53 - TOLEDO

Grandes Descuentos

Bazar

REVELADO COLOR EN 40 MINUTOS
SUPER ECONOMICO Y REGALO DE CARRETE

CANARIAS

ARTICULOS DE IMPORTACION - REGALOS - RADIO CASSETTES
MINICADENAS - ELECTRODOMESTICOS - FOTOGRAFIAS - RELOJES

PRECIOS DE CANARIAS. VISITENOS Y LO COMPROBARA

HOMBRE DE PALO, 15.

TFNO.: 21 60 95 - 45001 TOLEDO

COMPRANDO **ALQUILANDO**
VENDO **CAMBIO**



Avda. de Barber, 16

toledo

centro de moda

CALIDAD Y DISEÑO

Avda Barber, 16 Teléf 22 74 61

¡¡EN VENTA Y ALQUILER!!

PISOS, CASAS, LOCALES
 FINCAS RUSTICAS Y SOLARES

Marcos CARRASCO

AGENTE DE LA PROPIEDAD
 INMOBILIARIA
 (COLEGIADO)

C/. Plata, 10.
 Tels.: 22 22 69-22 25 42
 TOLEDO

TOLCAR OCASION

| | |
|------------------|---------------|
| Seat Panda | 525.000 ptas. |
| Opel Corsa | 790.000 ptas. |
| Seat Ritmo 65 CL | 450.000 ptas. |
| Renault 4 F6 | 490.000 ptas. |
| Seat 127 | 110.000 ptas. |



Tolcar S.A.
 C. MADRID-TOLEDO, Km. 63,8
 TEL 35 88 50

—Se vende piso en el Poligono, consta de tres dormitorios, salón-comedor, cocina, cuarto de baño, terraza y calefacción central.

—Se vende piso en los Olivos, consta de tres dormitorios, salón, cocina, cuarto de baño, calefacción central y plaza de garaje.

—Se vende vivienda unifamiliar en Nambroca, tiene 155 m² de parcela, 89,59 de vivienda y 22 m² de garaje.

—Se vende local céntrico en Toledo, 105 m², tiene entrada por patio interior, donde tiene una puerta de entrada y ventanas al mencionado patio.

—Se vende casa en Polán, tiene una superficie construida de 115 m². Consta de tres dormitorios, salón, cocina, cuarto de baño y un patio de unos 20 m².

—Se vende casa en Ctra. Piedrabuena, superficie 279 m² de solar.

—Se alquila piso en Toledo, tiene tres dormitorios, salón, cocina, cuarto de baño y cuarto de aseo.

—Se alquila casita en Vistahermosa.

—Se vende cigarral en Pozuela, con piscina, pista de tenis, varias edificaciones y casa pequeña.

Más pisos y fincas rústicas en Toledo y provincia. MARCOS CARRASCO. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Tfnos.: 222269-222542. C/ Plata, 10. Toledo.

REBAJAS

Ruth

Boutique y Pelotería



General Villalba, 8
Tfno.: 21 55 26

45005 TOLEDO

COMPRADO **ALQUILADO**
VENDIDO **CAMBIO**

- Se venden chalets adosados de lujo en la entrada de Toledo, por la Ctra. de Madrid.
- Se venden chalets adosados (V.P.O.) en el centro de Bargas.
- Se vende chalet de lujo en Las Nieves.
- Se alquila local de 160 metros cuadrados en Sta. Bárbara (bien situado).
- Se vende local comercial muy bien situado.
- Se vende casa vieja en Cjón. de San Ginés, de 87 metros cuadrados de planta.
- Se vende parcela en Los Olivos.
- Se vende local para restaurante de lujo.
- Se vende finca en Nambroca.
- Se vende finca en Puertolápice.
- Se vende cafetería en Socuéllamos.
- Se vende chalet de lujo en Cobisa.
- Se vende piso en Palomarejos.

- Se venden locales comerciales, edificio junto a Nueva Estación de Autobuses.
- Se vende sótano de 70 metros cuadrados, en la calle Méjico, edificio Santa Teresa.
- Viviendas unifamiliares de V.P.O., en la Urbanización Cerro de las Perdices. Bargas (Toledo).

Información y Venta en la calle Pasaje Mayoral, 1. Frente a la Plaza de Toros. Teléfonos: 22 65 60 y 22 19 83.

TOLECASA
soluciones inmobiliarias

**Si quiere vender,
comprar, alquilar,
traspasar...**

Hable con TOLECASA: lo nuestro son las casas.
Pisos, chalets, oficinas, fincas...
Grandes, pequeñas, medianas...

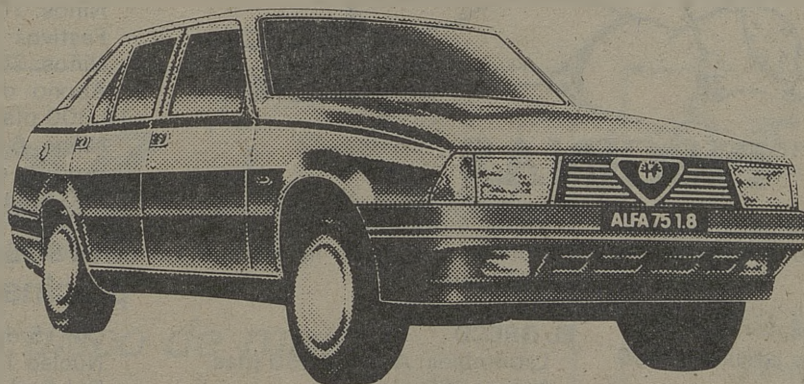
Avda. Barber, 38.
Teléfs.: (925) 21 09 14 - 21 03 66.
45006 TOLEDO
Miguel Tovar de la Cruz, agente de la propiedad inmobiliaria.

CINE
Maria Cristina

Del 2 al 24 de Julio: **"Contacto sangriento"**.

Del 25 al 28 de Julio: **"Yo soy la justicia"**.

Del 29 de Julio al 3 de Agosto: **"Dispara a matar"**.



NUEVO ALFA 75 1.8 SIENTA LA PASIÓN
DE CONDUCIR EL VEHÍCULO MAS POTENTE DE SU CATEGORÍA:
120 CV. DE 0 A 100 KM/H. EN 9,5 SEGUNDOS.



Alfa: la pasión de conducir

m a r r i n

AVDA. MADRID, 25
45003 TOLEDO
TELÉF. 22 11 09
TELEX 25229

El arte y el valor del Niño de la Taurina

No es nada fácil sintetizar lo que hizo el Niño de la Taurina el día 16 en Las Ventas, al margen de la técnica, del valor, del juego de brazos, estuvo el afán de este torero de triunfar, sin reparar en las condiciones del quinto novillo que le tocó en suerte, que te hace gesticular palabras de asombro, que hasta el cabello se erice y se te pone la carne de gallina, al comprobar el peligro y ver cómo le aguantó las tarascadas, sin inmutarse y sacarle pases a fuerza de estar conscientemente dentro del terreno del novillo.

Ese sentimiento y emoción es más profundo que la estimación de la faena —más o menos preciosista—, que sigue el camino de la hombría,

de la conjunción de lo ejecutado con este quinto novillo, a que el público lo aprecie. De ahí esa identificación hacia esta futura figura del toreo, que con su valor y técnica enaltece a los buenos aficionados, sin pasión, que saben valorar lo que hizo este Niño Grande de Santa Olalla que por otro lado, estaba disminuido físicamente por esa lesión del ojo izquierdo.

Los aficionados de Las Ventas se están convirtiendo en derrotistas, plaza tan tradicional de gente entendida y exigente. Hay espectadores que llevan sus exigencias a límites sobrehumanos, aparte de ser torturadores, no entienden lo que es el toreo porque están más pendientes de

lo que dice un sector de reventadores que de lo que está pasando en el ruedo. Otros, los llamados indiferentes, tampoco se manifiestan con claridad, para acabar con los listillos que protestan por sistema, como el día 26 lo hicieron con el Niño de la Taurina.

Este joven novillero consagrado, caminaba lentamente en el paseillo, con el solo propósito de salir por la Puerta Grande, mientras esperaba impaciente que saliera su primer novillo, como así fue. Los porqués son claros y terminantes. Ese era el propósito y el afán de triunfar y lo consiguió, a fuerza de valor, que es lo más primordial para conseguirlo.

Julián R. de la Pica Ontalba



Precios de las piscinas toledanas para la campaña del verano 88:

MUNICIPALES

Adultos: 200 ptas.
Niños de 4 a 12 y jubilados: 100 ptas.
Abono 30 baños: Adultos: 3.000 ptas.
Niños y jubilados: 1.500 ptas.
Abono temporada, individual: 5.000 ptas.
Abono temporada, familiar: 10.000 ptas.
Horario de lunes a viernes: de 11,30 a 20,30. Sábados, domingos y festivos: de 11 a 21.

CIRCO ROMANO

Laborables: Adultos 500 ptas.
Niños: 250 ptas.
Festivos: Adultos 600 ptas.
Niños: 300 ptas.
Abono de 20 baños: Adultos 8.000 ptas.

Niños: 4.000 ptas.
Horario: de 10 de la mañana a 21,30 horas.

EL GRECO

Laborables: Adultos 350 ptas.
Niños: 250 ptas.
Festivos: Adultos 450 ptas.
Niños: 350 ptas.
Horario: de 10,30 de la mañana a 20,00 horas.

LAS NIEVES

Laborables: Adultos 325 ptas.
Niños: 250 ptas.
Festivos: Adultos 400 ptas.
Niños: 300 ptas.
Abono 30 baños: Adultos 6.000 ptas.
Niños: 3.000.
90 baños: Adultos 12.000 ptas.
Niños: 6.000 ptas.
Horario: de 10,00 de la mañana a 20,30 horas.

CAMPING TOLEDO

Adultos: 200 ptas.
Niños: 125 ptas.
Abono familiar por temporada: 3.000 ptas.
Horario: de 9,00 de la mañana a 22,15 horas.
Coche de línea Galiano, cada media hora.

SAN FRANCISCO

Laborables: Adultos: 300 ptas.
Niños: 100 ptas.
Festivos: Adultos 400 ptas.
Niños: 200 ptas.
Abono de 100 baños: Adultos 12.000 ptas.
Niños: 6.000 ptas.
Horario: de 10,30 de la mañana a 20,30 horas.

Cursos de natación piscinas municipales

Del 15 de julio al 15 de agosto.
Núcleo 1: Palomarejos.
Del 5 al 30 de julio: de 10,30 a 11,30 natación niños; de 20,30 a 21,30 natación adultos. Del 1 al 12 de agosto: de 10,30 a 11,30 natación niños; de 20,30 a 21,30 natación adultos.
Núcleo 3: Sta. Bárbara
Del 15 al 30 de julio: de 20,30 a 21,30 natación niños. Del 1 al 12 de agosto: de 10,30 a 11,30 natación niños; de 20,30 a 21,30 natación adultos.
Núcleo 4: Polígono.
Del 15 al 30 de julio: de 10,30 a 11,30 natación niños; de 20,30 a 21,30 natación adultos. Del 1 al 12 de agosto: de 10,30 a 11,30 natación niños; de 20,30 a 21,30 natación adultos.

Farmacias de Guardia

JULIO

Día 25: Teófilo Arroyo Pérez, Avda. General Villalba, 17.

Día 26: Juan Pablo Jiménez Buger, Cardenal Lorenzana, 4. Ana María Sendino Martínez, Esparteros, s/n (Santa Bárbara).

Día 27: Pilar Isla Casero, Calle de la Mancha, 10.

Día 28: Susana Gil González, Avda. Reconquista, 14.

Día 29: Teófilo Arroyo Pérez, Avda. General Villalba, 17.

Día 30: Juan Pablo Jiménez Buger, Cardenal Lorenzana, 4. Ana María Sendino Martínez, Esparteros, s/n (Santa Bárbara).

Día 31: Elena Castro Sierra, Calle Barcelona, s/n.

AGOSTO

Día 1: Isabel Martín Mayoral, Santo Tomé, 14.

Día 2: José Luis de Echevarría Manso, Centro Comercial Ronda Buenavista y Jaime Carmena Ortega, Sagrario, 2 (Santa Bárbara).

Día 3: María Dolores Espinosa Silva, Calle Brive, 4.

Día 4: Alberto Martín García Cuerva, Tornerías, 16.

Día 5: Ernesto José Pérez de Gracia, Calle de la Plata, 23.

Día 6: María Dolores Espinosa Silva, Calle Brive, 4.

Día 7: Isabel Martín Mayoral, Santo Tomé, 14.

Día 8: María del Rosario Sancho Bernard, Real del Arrabal, 16.

Día 9: José Pascual Díaz Santafé, Avda. de Barber, 26.

Día 10: Mario Aguado Gómez, Calle Ecuador, 8.

Día 11: Isabel Martín Mayoral, Santo Tomé, 14.

Día 12: José Luis de Echevarría Manso, Centro Comercial Ronda de Buenavista y Jaime Carmena Ortega, Sagrario, 2 (Santa Bárbara).

Día 13: Alberto Martín García Cuerva, Tornerías, 16.

Día 14: José Luis de Echevarría Manso, Centro Comercial Ronda de Buenavista y Jaime Carmena Ortega, Sagrario, 2 (Santa Bárbara).

Día 15: María Dolores Espinosa Silva, Calle Brive, 4.

Día 16: María Dolores Espinosa Silva, Calle Brive, 4.

Día 17: Alberto Martín García Cuerva, Tornerías, 16.

Día 18: Ernesto José Pérez de Gracia, Calle de la Plata, 23.

Día 19: María del Rosario Sancho Bernard, Real del Arrabal, 16.

Día 20: Ernesto José Pérez de Gracia, Calle de la Plata, 23.

Día 21: Alberto Martín García Cuerva, Tornerías, 16.

Día 22: José Pascual Díaz Santafé, Avda. de Barber, 26.

Día 23: Mario Aguado Gómez, Calle Ecuador, 8.

Día 24: Isabel Martín Mayoral, Santo Tomé, 14.

Día 25: José Luis de Echevarría Manso, Centro Comercial Ronda de Buenavista y Jaime Carmena Ortega, Sagrario, 2 (Santa Bárbara).

Día 26: María Dolores Espinosa Silva, Calle Brive, 4.

Día 27: María del Rosario Sancho Bernard, Real del Arrabal, 16.

Día 28: Ernesto José Pérez de Gracia, Calle de la Plata, 23.

Día 29: Alberto Martín García Cuerva, Tornerías, 16.

Día 30: Ernesto José Pérez de Gracia, Calle de la Plata, 23.

Día 31: María del Rosario Sancho Bernard, Real del Arrabal, 16.

WONDER

disco-jardín

¡¡Tu disco de moda!!

POLAN

SERVICIO PERMANENTE
TRASLADOS

NUOVA

FUNERARIA

Teléf. (925) 22 52 55

Vega Safont, s/n. TOLEDO

C·E·I·M·

IDIOMAS MODERNOS

- * INGLÉS
- * FRANCÉS
- * ALEMÁN

MÉTODOS AUDIOVISUALES

- * VIAJES DE ESTUDIO AL
EXTRANJERO
- * GUARDERÍA INFANTIL
BILINGÜE

Centro Comercial Buenavista
Módulo 3 - Planta Baja
45005 - TOLEDO
Tel.: 21 62 21

Le ofrecemos: *EN SUS COMPRAS, EN SUS DIVERSIONES, EN SUS RATOS LIBRES*

ACADEMIAS

MUSICA MARTIN CODAX. Plaza de San Agustín, 1-3º. Telf. 21 37 54.

ACADE. Núñez de Arce, 12. Telf. 21 54 28.

CEI. Reyes Católicos, 10 (Junto a Puerta del Cambrón). Teléfono 22 20 44.

PASOS. Colombia, 10. Telf. 21 69 39.

PLAYSCHOOL. Angel, 21. Telf. 21 40 28 y 35 87 67.

ESCUELA INFANTIL GUARDERIA CENTRO. Callejón de Menores, 16. Telf. 21 68 96.

INTERLANG. Plaza Padre Juan de Mariana, 3-2º. (Junto a Hacienda). Teléfono 21 43 69.

CEIM. Centro Comercial Buenavista. Módulo 3 - Planta Baja. Teléfono: 21 62 21.

PELETERIAS

GARCIPIEL. Trinidad, 16. Telf. 22 97 12.

MENOR. Comercio, 18. Telf. 21 13 47. Nueva Orleans, 3.

COMISOS-MUSICA

BAZAR CANARIAS. Hombre de Palo, 15. Telf. 21 60 95.

CHELIX. Plaza San Nicolás, 1. Telf. 21 06 56.

TALLERES

GALAN. Desamparados, 2. Telf. 22 59 20.

CITROËN AUTO MOTOR. Valcavero, 14 (Polígono). Teléfono: 23 09 39.

BONILLA. Valdecarza, 14 (Polígono). Teléfono: 23 11 75.

Peugeot-Talbot. Bonilla. Valdecarza, 14 (Polígono). Teléfono 23 11 75.

CRISTALERIAS

HNOS. CABAÑAS. Valdecelada, 3. Telf. 23 22 17.

ELECTRODOMESTICOS

SONIA. Perala, 49. Telf. 22 17 89.

BOUTIQUES

ARCOS. Avda. de Barber, 16. Telf. 22 74 61.

CHEY. Argentina, 3. Dpdo. Telf. 22 55 62.

VIMODA. Méjico, 4. Telf. 21 59 24.

FORMAS. Cadenas, 4. Telf. 21 40 51.

PIMPINELA. Azacanes, 22. Telf. 21 12 76.

VERDEPINO. Alfonso X "El Sabio", 8. Telf. 21 29 54.

RUTH. General Villalba, 8. Telf. 21 55 26.

ISABEL MOTA: Cuesta del Alcázar, 4. Teléfono: 21 59 98.

INSTRUM. MUSICALES

LA BUENA MUSICA. Chapinería, 15. Teléfono: 21 10 07.

COPAS

LA COPERIA. Centro Comercial Miradero.

ARTES GRAFICAS

CULMEN. Polígono Industrial. Telf. 23 24 49.

GRAFITOL S.L. C/. Valdecelada, 10 (Polígono Industrial). Teléfono: 23 24 49. TOLEDO.

COMERCIALES

COMERCIAL GALAN. Polígono Industrial. Telf. 23 04 71.

LAMPARAS

LA CASA DE LAS LAMPARAS. Avda de Castilla-La Mancha, 3. Telf. 21 47 77. Cáceres, 2. Telf. 22 99 18.

CONSTRUCCIONES

ASTILLEROS. Carreteros, 5. Telf. 21 15 35.

INMOBILIARIA

TOLECASA. Avda. de Barber, 38. Telf. 21 09 14.

MARCOS CARRASCO. Plata, 10. Teléfono: 22 22 69.

TINTORERIA

LA BLANCA PALOMA. En el Polígono Industrial. Avda. de Boladiez, 1. Telf. 23 07 12.

FLORES - JARDINES

MARAVILLA. En la calle del Aguila, 13. Telf. 22 11 89.

TOLEDO. Nuncio Viejo, 19. Telfs. 21 19 08 - 22 84 27.

EL TAJO. Carretera Toledo-Madrid por Mocejón. Finca "El Cercado" Azucaica. Teléfonos: (925) 22 16 70, (91) 254 72 30.

FERRETERIA

FERROHOGAR. Potosí, 21. Telf. 22 37 21.

SEGUROS

LA PATRIA HISPANA. Cordoneras, 16. Telf. 21 07 47.

FINISTERRE. Calle Cervantes, 4-2. Telf. 22 21 86.

ANIMALES

DOCAM. General Martí, 1. Telf. 21 53 31.

MUEBLES DE COCINA

COMANSA. Avda. de Santa Bárbara, 144. Telf. 22 91 64. General Villalba, 21. Telf. 21 13 27.

CALZADOS

MARTA PLAZA. Tornerías, 4. Telf. 21 25 11

DECESOS

JOSE MARIA SAN ROMAN. Cervantes, 4-2. Telf. 22 21 86.

NUEVA FUNERARIA. Vega de Safont, s/n. Telf. 22 52 55.

PAQUETERIA

CANDI URBE, S.A. Paseo de la Rosa, 19. Telf. 21 05 62.

AUTOMOVILES

TOLEDAUTO. LANCIA. Carretera Madrid-Toledo (Olias).

MARIN. Avda. Madrid, 25. Telf. 22 11 09

TOLCAR, S.A. Carretera Madrid-Toledo, Km. 63,8. Teléfono: 35.88.50.

GRUAS

Bonilla. Servicio Permanente. Teléfono 23 11 75 - 23 12 19.

HOGAR

NODAL. Comercio, 38. Telf. 22 25 95

NOVIAS

LUNA NOVIAS. Lisboa, 5

IVAN NOVIAS. Taller del Moro, 11. Telf. 21 51 53.

AZULEJOS

SUMINISTROS ALVAREZ. Torviscal, 2. Telf. 23 04 50.

ANGEL MARTIN AGUDO. Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,300 (junto a gasolinera y Porcelanosa). Telf. 35 81 05.

FOTOGRAFIA

FOTO CINE MIGUEL ANGEL. Martín Gameiro, 12. Telf. 21 18 03.

FOTO-ESTUDIO SANTA BARBARA. Travesía del Arroyo, 5. Teléfono: 21 62 65.

Peletería y piel fina

Vestidos de fiesta

**Peletería
MENOR**

Nueva Orleans, 3
Telf. 21 13 47
TOLEDO

Comercio, 12
Telf. 21 13 47
TOLEDO



PAPELERIA

ESTUDIO-19. Sillería, 19. Teléfono: 21 50 20.

PUERTAS

BALLESTEROS. C/ Guadarrama, s/n. Polígono Industrial. Telf. 23 00 06.

BARES

BAR AVENIDA. Reconquista, 10. Telf.: 22 10 41.

MESON DON JAMON. Alfileritos, 4.

LA CEPA ANDALUZA. Méjico, 11. Teléfono: 21 44 19.

BAR SHERRY. Sillería, 13.

BAR MACONDO. Alfileritos, 26.

NUDOS. C/ Talavera, 4. Telf.: 22 50 45.

EL TELON. Sta. Bárbara, 2. Telf.: 22 35 62.

TOLEDO. Plaza de Zocodover, 13. Telef.: 22 10 46.

TRES TRISTES TIGRES. Galería C/ del Miradero.

LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf.: 22 12 56.

EL CASINO. Plaza de la Magdalena, 1.

PELUQUEROS Y ESTETICA

COQUETA. Barrio Rey, 8. Teléfono: 22 86 02.

MACAVI. Avda. de América, 1. Teléfono: 22 67 60.

ELA. Avda. de América, 1. Teléfono: 22 67 60.

TER. Barrio Rey, 9. Teléfono: 22 39 12.

EUGENIO. Avda. de América, 3. Teléfono: 21 10 25.

EVOHE. Recoletos, 10, 1º. Teléfono: 21 67 63.

FOTOCOPIAS

COPIMAT. Centro Comercial Miradero. Teléfono: 22 54 13.

CAFETERIA

CANARIAS. Canarias, 5.

MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Teléfono: 21 26 01.

ESTACION DE AUTOBUSES. Avda. de Castilla-La Mancha, s/n. Teléfono: 21 67 23.

LAS TENDILLAS. Junto al Golosón.

APARTAMENTOS

Atico. Galería Comercial El Miradero. Local 129. Teléfono 21 57 53.

AHORRO

CAJA DE TOLEDO. Central: Calle Ocaña. Teléfono: 22 70 50.

PUBLICIDAD

AL PUNTO. Carreteros, 5. Teléfono: 21 59 22.

RESTAURANTES

ASADOR ADOLFO. Granada, 6. Telf. 22 73 21.

EL ABSIDE. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 32 02.

LA BOTICA. Zocodover, 13. Telf. 22 55 57.

LA CATEDRAL. Nuncio Viejo, 1. Telf. 22 42 44.

LA MONTERIA. Ctra. Madrid, 42. Telf. 22 03 27.

LOS MONTEROS. Plaza P. Juan de Mariana, 3. Telf. 22 12 56.

EL CASINO. Plaza de la Magdalena, 11. Telf. 21 59 99.

RESTAURANTE EL TELON. Avda. Santa Bárbara, 2. Telf. 22 35 62.

EL COBERTIZO. Hombre de Palo, 9. Telf. 22 38 09.

ESTACION DE AUTOBUSES. Avda. Castilla-La Mancha, s/n. Teléfono: 21 67 23.

MARCIAL Y PABLO. Núñez de Arce, 11. Teléfono: 22 07 00.

HOTELES

HOTEL MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 32 02.

PARA BAILAR

MASCARA. Galería Comercial del Miradero. Telf. 21 36 24.

MARIA CRISTINA. Marqués de Mendigorría, 1. Telf. 21 36 36.

GRIS. Ctra. Toledo-Avila, Km. 2,600. Telf. 22 22 11.

DISCO BAR GLASS. Avda. Boladiez, 7. Telf. 23 00 00.

WONDER. Arroyo Alto Polán (Toledo).

DROGUERIA PERFUMERIA

ANI

Andalucía, 5 - Telf. 22 35 54
TOLEDO

TRATAMIENTOS FACIALES Y CORPORALES



estética

- Acné
- Limpiezas de cutis
- Peeling
- Celulitis
- Senos
- Reafirmación

DEPILACION ELECTRICA

C/ Recoletos, 10-1º Tfn. 21 67 63
(Esquina C/ Armas, Frente Miradero)
NO CERRAMOS A MEDIODIA

Tapiz Mural

PCSA BAS
22-40 99

diseño aplicado
para alta decoración

MaCONEO
SALSA
DE TEQUILA,
MUSICA Y AMIGOS

Alfileritos, 26 TOLEDO

TALLERES GALAN

MECANICA, CHAPA Y PINTURA
AL HORNO. TRABAJAMOS
TODAS LAS COMPANIAS

C/ Desamparados, 2. Telf. 21 09 43
Part. 22 59 20 - TOLEDO

ISABEL MOTA

MODA Y
COMPLEMENTOS

Cuesta del Alcázar, 4
Telf.: 21.59.98
45001 Toledo

REPROGRAFIAS - FOTOCOPIAS
PLANOS - PAPELERIA
PROYECTOS - ENCUADERNACION

Centro Comercial El Miradero
Local 123 - Tfno. 22 54 13-TOLEDO

construcciones ASTILLEROS

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Edificaciones, pavimentos
deportivos, césped, piscinas,
revestimientos, reformas.

Arreteros, 5. Tfno. 21 15 35
TOLEDO

RENFE TOLEDO-MADRID-TOLEDO Vía Aranjuez

TOLEDO-MADRID ATOCHA MADRID ATOCHA-TOLEDO

| Salidas | | Llegadas | Salidas | | Llegadas |
|-----------|-------------|----------|-----------|-------------|----------|
| 6,25 | Cercanías | 7,56 | (3) 7,15 | Interurbano | 8,45 |
| (1) 7,55 | Electrotren | 9,04 | 8,15 | Cercanías | 9,47 |
| (a) 8,55 | Cercanías | 10,22 | 9,50 | " | 11,16 |
| 10,25 | " | 11,53 | 11,15 | " | 12,34 |
| 12,35 | " | 13,58 | 14,05 | " | 15,25 |
| 13,40 | " | 15,03 | 15,15 | " | 16,38 |
| 15,30 | " | 16,59 | 16,45 | " | 18,13 |
| (2) 16,10 | Ter | 17,49 | 18,10 | " | 19,36 |
| 17,05 | Cercanías | 18,34 | 19,40 | " | 21,02 |
| 18,20 | " | 19,33 | (4) 20,03 | Electrotren | 21,22 |
| 20,30 | " | 22,04 | 20,45 | Cercanías | 22,07 |
| 22,10 | " | 23,36 | | | |

- (1). Continúa en Zaragoza (lleg. 13,17) con paradas en Nuevos Ministerios y Chamartín (lleg. 9,17). Circula diario excepto domingos.
 (a). Transbordo en Castillejo-Añover. Circula de lunes a viernes excepto festivos.
 (2). Ter con destino Cuenca (lleg. 18,09). Circula laborables excepto sábados.
 (3). Transbordo en Aranjuez con tren procedente de Cuenca (sal. 6,15). Circula laborables excepto sábados.
 (4). Procede de Zaragoza (sal. 15,45). Circula diario excepto sábados.

CONTINENTAL-AUTO Y Empresa GALIANO
TOLEDO - MADRID

SALIDAS DE MADRID

SALIDAS DE TOLEDO

| DIAS LABORABLES | | | DOMINGOS Y FEST. | | | DIAS LABORABLES | | | DOMINGOS Y FEST. | | |
|-----------------|-------|-------|------------------|-------|-------|-----------------|-------|-------|------------------|-------|-------|
| 6,30 | 12 | 17,30 | 8,30 | 14 | 19,30 | 6,30 | 12 | 17,30 | 8,30 | 14 | 19,30 |
| 7 | 12,30 | 18 | 9 | 14,30 | 20 | 7,00 | 12,30 | 18 | 9 | 14,30 | 20 |
| 7,30 | 13 | 18,30 | 9,30 | 15 | 20,30 | 7,30 | 13 | 18,30 | 9,30 | 15 | 20,30 |
| 8 | 13,30 | 19 | 10 | 15,30 | 21 | 8 | 13,30 | 19 | 10 | 15,30 | 21 |
| 8,30 | 14 | 19,30 | 10,30 | 16 | 21,30 | 8,30 | 14 | 19,30 | 10,30 | 16 | 21,30 |
| 9 | 14,30 | 20 | 11 | 16,30 | 22 | 9 | 14,30 | 20 | 11 | 16,30 | 22 |
| 9,30 | 15 | 20,30 | 11,30 | 17 | 22,30 | 9,30 | 15 | 20,30 | 11,30 | 17 | 22,30 |
| 10 | 15,30 | 21 | 12 | 17,30 | 23 | 10 | 15,30 | 21 | 12 | 17,30 | 23 |
| 10,30 | 16 | 21,30 | 12,30 | 18 | 23,30 | 10,30 | 16 | 21,30 | 12,30 | 18 | 23,30 |
| 11 | 16,30 | 22 | 13 | 18,30 | | 11 | 16,30 | 22 | 13 | 18,30 | |
| 11,30 | 17 | | 13,30 | 19 | | 11,30 | 17 | | 13,30 | 19 | |

HORARIOS DE LA LINEA TOLEDO-TALAVERA Y VICEVERSA DE LUNES A JUEVES

TOLEDO-TALAVERA

TALAVERA-TOLEDO

| | | | | | |
|-------|-------|---------|-------|-------|---------|
| 7,15 | horas | Maqueda | 7,00 | horas | Maqueda |
| 9,00 | horas | Alcabón | 9,15 | horas | Alcabón |
| 12,00 | horas | Maqueda | 12,00 | horas | Maqueda |
| 14,00 | horas | Maqueda | 16,00 | horas | Maqueda |
| 19,00 | horas | Alcabón | 17,30 | horas | Alcabón |

VIERNES Y VISPERAS DE FESTIVO

| | | | | | |
|-------|-------|---------|-------|-------|---------|
| 7,15 | horas | Maqueda | 6,30 | horas | Alcabón |
| 9,00 | horas | Alcabón | 7,00 | horas | Maqueda |
| 12,00 | horas | Maqueda | 9,15 | horas | Alcabón |
| 14,00 | horas | Maqueda | 12,00 | horas | Maqueda |
| 15,15 | horas | Alcabón | 16,00 | horas | Maqueda |
| 16,00 | horas | Maqueda | 19,30 | horas | Alcabón |
| 21,00 | horas | Alcabón | | | |

SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

| | | | | | |
|-------|-------|---------|-------|-------|---------|
| 8,00 | horas | Maqueda | 10,00 | horas | Maqueda |
| 14,00 | horas | Alcabón | 16,00 | horas | Alcabón |
| 19,00 | horas | Maqueda | 21,00 | horas | Maqueda |

FOTO

Miguel Angel

material fotografico
telescopios
camaras
objetivos

Martin Gamero,12
Telf 211803
TOLEDO



AUTOBUSES SAMAR, S.A.

SALIDAS DE TOLEDO:

- A San Pablo: Lunes a sábados. 11,00-14,00 (excepto sábados), 14,30 (sólo sábados), 17,00 (sólo sábados), 17,45 (excepto sábados), 18,30 (sólo viernes), 18,45 (excepto viernes y sábados). Domingos y Festivos 9,30 y 23,00 (hasta Ventas).
- A Madridejos: Lunes a sábados. 11,00-13,30-14,00 (hasta Los Yébenes)-14,30 (excepto sábados)-17,30-18,45. Domingos y festivos 8,50 (hasta Urda)-17,30.
- A Urda: 17,30 (laborables y festivos).
- A Añover-Cobeja: Lunes a sábados. 11,00-13,30-17,00 (excepto sábado). Domingos y festivos 17,30.
- A Seseña: 17,00 (lunes a viernes)-14,30 (sábados).
- A Los Navalmorales y Los Navalucillos: Lunes a viernes. 9,30-12,00 (hasta Navahermosa)-14,00 (hasta Navahermosa)-17,15-19,00 (hasta Navahermosa)-20,30. Sábados 9,30-14,30-17,00-20,30. Domingos 9,30-23,00.
- A San Martín de Montalbán: 17,15 (lunes a viernes), 17,00 (sábados), 9,30 (festivos), 14,00 (martes).
- A El Toboso: 18,00 (lunes a viernes)-11,30 (hasta La Guardia)-13,30 (sábados). Enlace con Quero, Miguel Esteban, El Toboso, con Madridejos).

REGRESO A TOLEDO:

- San Pablo: 6,00 (lunes a viernes)-7,30 (lunes a domingos)-13,30 (lunes a sábados)-15,45 (lunes a viernes). Festivos y domingos, 7,30 y 18,30.
- Madridejos: Lunes a viernes 6,00-6,45 (también sábados)-13,30 (incluso sábados y domingos)-15,30. Domingos y festivos 7,45-13,30.
- Urda: 7,00 (lunes a viernes)-8,00 (sábados)-7,45 (domingos).
- Cobeja: Lunes a viernes 7,30-13,30-15,00. Sábados 7,30-13,00. Domingos 14,00.
- Seseña: 6,45 (lunes a sábados).
- Los Navalucillos: 6,45 (lunes a domingos)-13,45 (lunes a sábados)-17,15 (lunes a domingos. Se retrasa media hora en invierno).
- San Martín: 7,15 (lunes a domingos)-18,15 (sólo domingos veranos)-17,45 (sólo domingos invierno).
- El Toboso: 5,45 (lunes a sábado)-13,30 (lunes a viernes).
- Ciudad Real-Toledo: Lunes a domingos: 5,45.
- Toledo-Ciudad Real: Lunes a sábados: 17,00. Domingos: 9,30-23,00.
- Almadén-Puertollano-Toledo-Madrid: Lunes a domingos: 6,00.
- Madrid-Toledo-Puertollano-Almadén: Lunes a domingos: 14,15. Salidas de Toledo: 15,15.

TAXIS

- PALOMAREJOS. Tfno. 22 16 98.
- ESTACION. Tfno. 22 16 99.
- VEGA ALTA. Tfno. 22 16 96.
- CUESTA CARLOS V. Tfno. 22 23 96.

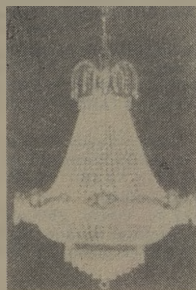
AUTOCARES RUBIO

Estación de Autocares. Teléfono 22 50 83.

LINEAS:

- Toledo-Villacañas-Quintanar: 11, 14 y 18 horas. Domingos y festivos 18 horas.
- Quintanar-Toledo: 7, 10 y 13 horas.
- Quintanar-Toledo: 7, 10 y 13 horas. Sábados 7 y 13 horas. Domingos y festivos 13 horas.

- Toledo-Villacañas-Corral de Almaguer-Tarancón: 13,45 horas.
- Toledo-Corral de Almaguer-V. de Alcardete: 17,45 horas. Sábados 14,00 horas.
- Mora-Toledo: 6,45, 8, 9, 11,15, 12, 14 y 15,30 horas. Sábados 8, 12 y 14 horas.
- Toledo-Mora: 11, 12, 14, 16,30, 18 y 19,15. Sábados 11, 14 y 18 horas.



A CASA DE LAS LAMPARAS

- LAMPARAS
- MUEBLE AUXILIAR
- CUARTOS DE BAÑO

Avda. de Castilla-La Mancha, 3, bajo. (Nueva Estación de Autobuses). Telf. 21 47 77

C/ Cáceres, 2 (Esquina a C/ Córdoba, junto a la Escuela de Enfermeras). Telf. 22 99 28



CON SERVICIO DE CAFETERIA

CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE INFORMATICA Y EMPRESA DE TOLEDO

ESTUDIOS A IMPARTIR:

- Programación de Aplicaciones.
- Programación de Sistemas.
- Análisis (Máster).
- IVA informático.
- Introducción Microprocesadores.
- Diseño asistido por ordenador.
- Contabilidad y Estadística con soporte informático.
- Inglés comercial.
- Organización y administración de empresas con soporte informático
- Paquetes de usuario (dBASE, LOTUS, OPENACCES, TRAT. TEXTOS, ETC.).
- Cursillos BASIC adultos.
- Cursillos BASIC niños.

TITULOS HOMOLOGADOS M.E.C. B.O.E. 23/12/82
I.N.E.M. CENSO 3160

Nueva sede en: Reyes Católicos, 10. (Junto a Puerta del Cambrón)
Telf.: 22 20 44 - Apdo. 486 - 45002 TOLEDO



URGENCIAS

BOMBEROS: 22 60 80.
 CASA DE SOCORRO 22 81 57
 AMBULATORIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 22 55 00.
 GUARDIA CIVIL: 22 11 00.
 COMISARIA DE POLICIA: 21 34 00.
 POLICIA MUNICIPAL: 22 34 07.
 PROTECCION CIVIL: 22 60 50.
 AMBULANCIAS CRUZ ROJA: 22 29 00.
 AMBULANCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 22 55 00.
 AMBULANCIAS FINISTERRE: 22 15 22/22 37 73.
 OXIGENO MEDICINAL (OXITOSA): 22 87 04.

OTROS SERVICIOS DE INTERES

AGUA: 22 32 86.
 RENFE: 22 30 99.
 ESTACION DE AUTOBUSES: 21 58 50.
 TELEGRAMAS POR TELEFONO: 22 20 00.
 AYUDA EN CARRETERA: 91-742 12 13.
 TELE-RUTA: 91-441 72 22.
 RACE: Cámara Oficial del Automovil. 21 16 37.

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA

PRESIDENCIA. Palacio de Fuensalida Plaza del Conde, 2. Teléf. 22 45 00.
VICEPRESIDENCIA. Palacio de Fuensalida. Plaza del Conde, 2. Teléf. 22 45 00.
CONSEJERIA DE ECONOMIA Y HACIENDA. Edificio Nuncio Viejo. Calle Real, 14. Teléf. 21 29 52.
CONSEJERIA DE PRESIDENCIA. Avda. de la Reconquista, s/n. Teléf. 21 30 53.
CONSEJERIA DE AGRICULTURA. Duque de Lerma, 3. Teléf. 21 12 40 - 21 03 00.
CONSEJERIA DE INDUSTRIA Y TURISMO. Plaza de Santiago de los Caballeros, 5. Teléf. 21 09 00.
CONSEJERIA DE EDUCACION Y CULTURA. Trinidad, 8. Teléf. 22 34 50.
CONSEJERIA DE SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL. Avda. Portugal, 77. Teléf. 21 19 58.
CONSEJERIA DE POLITICA TERRITORIAL. Edificio El Nuncio. Calle Real, 14. Teléf. 21 04 24.

DELEGACION DEL GOBIERNO EN CASTILLA-LA MANCHA Y GOBIERNO CIVIL
 Plaza de Zocodover, s/n. Teléf. 22 60 50.

AYUNTAMIENTO
 Plaza del Ayuntamiento, 1. Teléf. 22 28 00.

DIPUTACION
 Plaza de la Merced, 1. Teléf. 22 52 00

Museos

Monumentos y Museos de Toledo

HOSPITAL TAVERA Tlf 22 04 51 Precio 150 ptas (privado) Horario 10,30 a 13,30 15,30 a 18,00
 IGLESIA DE SAN JUAN DE LOS REYES Tlf 22 38 02 Precio 75 ptas (privado) Horario 10,00 a 14,00 15,30 a 18,00, en verano 19,00
 SINAGOGA DE SANTA MARIA LA BLANCA Tlf 22 84 29 Precio 50 ptas (privado) Horario 10,00 a 14,00 15,30 a 18,00, en verano 19,00
 SINAGOGA DEL TRANSITO Y MUSEO SEFARDI Tlf 22 36 75 Precio 200 ptas (Estatal) Horario 10,00 a 14,00 15,30 a 18,00, en verano 16,00 a 19,00 CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA
 CASA Y MUSEO DEL GRECO Tlf 22 40 46 Precio 200 ptas (Estatal) Horario 10,00 a 14,00 15,30 a 18,00, en verano 16,00 a 19,00 CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA
 IGLESIA DE SANTO TOME (Cuadro Entierro Conde de Orgaz) Tlf 21 02 09 Precio 85 ptas (privado) Horario 10,00 a 13,45 15,30 a 17,45, en verano 15,30 a 18,45
 CATEDRAL Tlf 22 22 41 Precio 250 ptas Nuevas Salas 50 ptas (privado) Horario 10,30 a 13,00 15,30 a 18,00, en verano 15,30 a 19,00
 MUSEO DE SANTACRUZ Tlf 22 10 36 Precio 200 ptas (Estatal) Horario 10,00 a 18,30 Domingos 10,00 a 14,00 Lunes 10,00 a 14,00 16,30 a 18,30
 ALCAZAR Tlf 22 30 38 Precio 125 ptas (M de Defensa) Horario 1º de noviembre a 28 de febrero 9,30 a 18,00 marzo 9,30 a 18,30 1º de abril a 31 de agosto 9,30 a 19,00 1º de septiembre a 31 de octubre 9,30 a 18,30
 MUSEO DE VICTORIO MACHO (Cerrado)
 TALLER DEL MORO Tlf 22 45 00 Precio 100 ptas (Estatal) Horario 10,00 a 14,00 16,00 a 18,30 CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA
 MUSEO DE LOS CONCILIOS Y DE LA CULTURA VISIGOTICA Tlf 22 78 72 Precio 100 ptas (Estatal) Horario 10,00 a 14,00 16,00 a 18,30 CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA
 MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO Tlf 22 78 71 Precio 100 ptas (Estatal) Horario 10,00 a 14,00 16,00 a 18,30 CERRADO DOMINGOS TARDE Y LUNES TODO EL DIA
 REAL MONASTERIO DE SANTO DOMINGO DE SILOS ("EL ANTIGUO") Tlf 22 29 30 Precio 100 ptas (Privado) Horario 11,00 a 13,30 16,00 a 19,00. Invierno Sabados 11,00 a 13,30 16,00 a 19,00 Domingos y festivos solo por la tarde

HORARIO DE MISAS EN LA CIUDAD DE TOLEDO

PRIMAVERA / VERANO

| Misa | VISPERA | | | | | | | | | | DOMINGOS-MAÑANA | | | | | | | DOMINGOS-TARDE | | | | | | |
|------------------------------|---------|---|---|---|----|----|----|----|----|----|-----------------|-------|-------|-------|-------|---|---|----------------|------|---|------|---|------|--|
| | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 1,30 | 10,30 | 11,30 | 12,30 | 13,15 | 5 | 6 | 7 | 7,30 | 8 | 8,30 | 9 | 1,30 | |
| SI CATEDRAL | X | | | | | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | |
| BUEN PASTOR | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN ANDRES | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN CIPRIANO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S ILDEFONSO (C. Carmelitas) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN JOSE OBRERO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN JUAN DE LOS REYES | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN JULIAN | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN NICOLAS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTA BARBARA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTA EULALIA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTA LEONCADA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| STA. M. DE BENGUERENCIA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| STA. MARIA MAGDALENA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTA TERESA (Isla. Casilda) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTA JUSTA Y RUFINA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTIAGO EL MAYOR | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SS. JUSTO Y PASTOR | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SANTO TOME | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CEMENTERIO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CRISTO DE LA VEGA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ERMITA DE LA CABEZA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ESTACION DE F.C. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PP. CARMELITAS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PP. JESUITAS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SAN MIGUEL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

○ Suprimida Jube y Agosto
 ○ Solo se celebra en Julio y Agosto

NOTA - El horario de Misas cambia el día que cambia la hora.

NODAL, HOGAR

En sus establecimientos:

C/ Comercio, 38, Tfno. 22 25 18

CASA Y VESTIDO,

Avda de la Reconquista, Tfno. 22 13 49
 y Espartero, 5 (Santa Bárbara), Tfno. 22 20 41.
TOLEDO